

THE INDUSTRY CLUB



DONOSTIA ZINEMALDIA
FESTIVAL DE SAN SEBASTIAN
INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

FESTIVAL DE SAN SEBASTIAN DONOSTIA ZINEMALDIA

INTERNATIONAL FILM FESTIVAL
20/28 IRAILA SEPTIEMBRE 2013

IX. Dokumentalen koprodukzio foroa
IX Foro de coproducción de documentales
IX Documentary co-production forum
IX Forum de coproduction de documentaires

September 26th, 2013



Organization:

Director **Oskar Tejedor**
Communication **Silvia Hornos**
Pitching moderator **Catherine Ulmer**
Tutor of workshop **Ventura Durall i Soler**
Production Assistant **María Madarieta**
Managing Director IBAIA **Ignacio Rotaeché**
Adviser IBAIA **David Berraondo**
President **Joxe Portela**

Selection Committee:

FIPA – Festival international de Programmes Audiovisuels
Basque Association of Scripwriters
Pitching moderator – **Catherine Ulmer**
IBAIA – Association of Audiovisual Independent Production Companies of the Basque Country

LAU HAIZETARA dokumentalen koprodukzio-foroan, Europako eskualdeetatik etorritako proiektuak berreskuratzeko eta nazioarteko topaketa-plataforman ezagutarazteko ahalegina egiten dugu urtero, hartara, proiektu horien etorkizuna trazatuta.

Aurreko edizioetan parte hartu duten proiektuetatik, gero eta gehiagok lortzen du amaitzea, eta gero eta gehiago agertzen dira nazioarteko zinema-jaialdietan. Lorpen horri esker, gero eta ziurrago gaude ezinbestekoa dela gure eskualdeetako proiektuak bultzatzen jarraitzeko espazioei bide ematea, esaterako, gure foroari.

Lau Haizetara foroaren IX. edizioaren nobedade gisa, Europako eskualdeetako proiektuak ikusteko gure ahaleginari jarraiki, banaketarako eta zinema-jaialdietarako aholkularitza-saria emango dugu lehen aldiz, Treeline Distribution etxearekin lankidetzan. Saria garapen-faseko lehen kontsulta-saio bat eta dokumental-proiektua amaitu ondoko bigarren saio bat izango da. Helburu jakin bat izango du sariak: hautatutako proiektuari merkataritza-banaketako estrategiarik onena eskaintzea eta zinema-jaialdirik egokienak proposatzea, edukiaren eta dokumentalaren estiloaren arabera.

Beste behin, LAU HAIZETARA taldeak eskerrak eman nahi dizkie kolaboratzaileei, parte-hartzaileei, commissioning editorrei, banatzaileei, babesleei, moderatzaileei, tutoreei, eta abarrei; izan ere, gure foroak Donostia Zinemaldiko ezinbesteko hitzordu izaten jarraitzea ahalbidetzen dute urtero.

Oskar Tejedor
Foroko zuzendaria

En nuestro foro de coproducción de documentales LAU HAIZETARA nos esforzamos anualmente en rescatar proyectos provenientes de las regiones europeas y darles a conocer en nuestra plataforma de encuentro internacional, trazando de esta manera el futuro de los mismos.

Cada vez son mas los proyectos acabados de ediciones anteriores así como su presencia en festivales internacionales. Este logro nos permite reafirmarnos en la necesidad de propiciar espacios como nuestro foro para seguir impulsando los proyectos de nuestras regiones.

Como novedad en la IX edición del Foro Lau Haizetara, siguiendo nuestro empeño en visualizar los proyectos de las regiones europeas, hemos querido conceder por primera vez en colaboración con Treeline Distribution, el premio de consultoría en distribución y festivales. Este premio consiste en una primera sesión de consulta en la fase de desarrollo y una segunda sesión, una vez terminado el proyecto documental. El objetivo es ofrecer al proyecto seleccionado la mejor estrategia de distribución comercial a seguir y proponer una guía de los festivales más adecuados según el contenido y estilo del documental.

Una vez más, el equipo LAU HAIZETARA agradece infinitamente a todos aquellos colaboradores, participantes, commissioning editors, distribuidores, sponsors, moderadores, tutores..., que permiten año tras año, que nuestro Foro se mantenga como una cita imprescindible en el Festival de San Sebastián.

Oskar Tejedor
Forum's Director

In our co-production forum of documentaries LAU HAIZETARA we yearly try very hard to recover projects that come from the European regions and to get to know them in our international meeting platform, thus leading their future.

The number of the finished projects in previous editions and the presence of these ones in International festivals is growing more and more, this achievement let us reassert in the need of living spaces like ours in order to boost the projects from our regions.

As something new in the 9th edition of the forum LAU HAIZETARA, following our persistence in visualizing the projects of the European regions, we want to give for the first time in cooperation with Treeline Distribution, the prize of consultancy in distribution and festivals. This prize consists of a first consultation session in the developing phase and a second session, once finished the documentary project. The objective is to offer to the selected project the best strategy of commercial distribution to be followed and to propose a guide of the most appropriate festivals according to the content and style of the documentary.

Therefore, once again, the team at LAU HAIZETARA would like to express its enormous gratitude to all of those collaborators, participants, commissioning editors, distributors, sponsors, moderators and tutors who, year after year, help ensure that our Forum remains an integral part of the San Sebastian Festival.

Oskar Tejedor
Forum's Director

Dans notre forum de coproduction de documentaires LAU HAIZETARA, nous nous efforçons chaque année à sauver des projets provenant de régions européennes et de les faire connaître sur notre plateforme de rencontre internationale, traçant ainsi leur avenir.

Il y a de plus en plus de projets finis d'éditions précédentes présents dans des festivals internationaux. Ce succès nous permet de nous réaffirmer dans le besoin d'encourager des espaces comme notre forum pour continuer de développer les projets de nos régions.

Nous nous acharnons à vouloir visualiser les projets des régions européennes et, comme nouveauté de la IXème édition du forum Lau Haizetara, nous avons voulu décerner pour la première fois, en collaboration avec Treeline Distribution, le prix en conseil de distribution et de festivals. Ce prix consiste en une première séance de conseil en phase de développement et une deuxième séance, une fois le projet documentaire terminé. L'objectif est d'offrir au projet élu la meilleure stratégie de distribution commerciale à suivre et de proposer un guide des festivals les plus appropriés selon le contenu et le style du documentaire.

Une fois encore, l'équipe LAU HAIZETARA remercie infiniment tous les collaborateurs, participants, éditeurs, distributeurs, sponsors, modérateurs, tuteurs, etc. qui permettent, année après année, que notre forum reste un rendez-vous indispensable du Festival de Saint-Sébastien.

Oskar Tejedor
Directeur du forum

index

PITCHING saiorako aukeratutako proiektuak Proyectos seleccionados para el PITCHING Projects selected for the PITCHING Projets sélectionnés pour le PITCHING	07
<hr/>	
Amaitutako proiektuak Proyectos finalizados Achieved projects Projets réalisés	31
<hr/>	
Parte-hartzaileak Asistentes Audience Assistants	41





AUKERATUTAKO PROIEKTUAK
PROYECTOS SELECCIONADOS
SELECTED PROJECTS
PROJETS SÉLECTIONNÉS

Arizmendiarieta: El hombre cooperativo



Production Company
Altube Filmeak

Address
Ribera 8
48005 Bilbao (Spain)
Príncipe de Anglona, 7 2-1
28005 Madrid (Spain)

Contact person in the Forum
Gaizka Urresti – Oihana Olea
+34 609 16 34 19 - +34 645 988 532
gurresti@imvalproducciones.com –
altubefilmeak@gmail.com

Length
80 minutes

Format
2K

Director
Gaizka Urresti

Scriptwriter
Gaizka Urresti

Producer
Oihana Olea

Actors
-

Budget
121 000 €

Acquired percentage
20%

TV
Awaiting TVE's and Aragón TV's decision

State of project
Development

Description
National and international television
as well as a international sales agent
international producer too.

Sinopsia

Nola lortu zuen parrokia bateko apaizak 1956an, diktadura-urte haietan, ekimen berritzaileek subertsio-susmoak eragiten zituztenean, aurrekaririk gabeko enpresa mota bat sortzea? Eta ez edonolako. 60 urteren ondoren Euskadiko enpresa talderik handiena baita, eta munduan enpresen eta gizakien alderdietan erreferentea, gainera. Jose Maria Arizmendiarietak helburu bati jarraitu zion bere zabalkunde-lanetan: langileak enpresaren kudeaketa ekonomikoaren eta sozialaren protagonista bihurtzea. Hala, boterea benetan demokratizatze jakintza sozializatu beharra dagoela defendatzen zuenez, teknikariak trebatzeko eskola profesionala sortu zuen Arrasaten, eta, ondoren, hainbat ikasle gidatu zituen bere lidergo karismatikoaren bidez. 1956ko apirilaren 14an, Ulgor sor zuten, gaur egungo MCC taldearen (Mondragón Corporación Cooperativa) iturburua. MCC munduko talde kooperatibo handiena da: 256 enpresa-dibisio eta 80.000 langile ditu bost kontinenteetan. Arizmendiarietaren bizitzaren narrazioa gain, Shangaitik 85 kilometrora dagoen Kunshan hiriko langile txinatar baten bizitza ikusiko dugu. Euskadiko taldeak Txinan duen enpresa batean lanean hasiko da, eta lan-mundu kooperatiboa ezagutuko du. Espazioan hain urrun iristek eta gaur arte iraun izanak garbi erakusten du apaizak sortutako eredu arrakastatsua dela. Gure herrialdeak egun bizi duen egoeran, Jose Mari Arizmendiarieta apaiz, lider, enpresaburu, ideologo eta pentsalariaren istorioa pertsonaia bikain eta berezi baten adibidea da.

Tratamendua

Film honetan, bi istorio nahasten dira: iraganekoa, Mondragón kooperatiba taldea sortu zuen apaizarena, eta gaur egungoa, ekimen haren bilakaeraren lekuko dena, eta taldeko enpresa bateko langile txinatar baten bizitza erakusten duena. Filmaren lehen zatia Euskadiko landa-inguruan gertatzen da, baserri, haran, mendi eta apaiztegien artean, Arrasaten, eta II. Errepublikako, gerra zibileko eta Frankoren diktaduraren garaia azaltzen ditu. Horretarako, artxiboko irudiak erabiliko ditugu, eta irudi horietan ageri diren lekuetan izango gara, taldearen sortzaileetako batzuk, ekonomialariak eta historialariak elkarrizketatzeko. Bigarren zatia, ordea, gaur egungo Txinan dago lekututa, eta dokumental zuzenaren teknika erabiliko dugu hor, pertsonaiaren egunerokoaren segimendua eginez.

Sinopsis

¿Cómo pudo un cura de parroquia poner en marcha en 1956 un ensayo empresarial sin precedentes, en mitad de un régimen dictatorial en el que hacer algo innovador resultaba sospechoso de subversión, y que 60 años después sea el mayor grupo empresarial del país vasco y un referente empresarial y humano a nivel mundial? Jose María Arizmendiarieta tuvo una máxima en su labor de apostolado "hacer a los trabajadores protagonistas de su propio destino en la gestión económica y social de la empresa". Para ello crea la Escuela Profesional de Mondragón para formar técnicos cualificados ya que como defendía "socializando el saber se democratiza verdaderamente el poder" para posteriormente guiar a través de su liderazgo carismático a varios de sus alumnos para crear el 14 de Abril de 1956 Ulgor, germen de lo que será el MCC (Mondragón Corporación Cooperativa) que con 256 divisiones empresariales distribuidas en los 5 continentes y con más de 80.000 trabajadores es el mayor grupo cooperativo del mundo. En paralelo a la narración de la vida de Arizmendiarieta, en el presente seguimos en Kunshan, a 85 kilómetros de Shangay, la vida de un trabajador chino que entra a formar parte de una de las empresas que tiene abiertas el grupo vasco en el país asiático y su conocimiento del mundo laboral cooperativo. Una prueba del éxito del modelo ideado por el sacerdote que ha llegado tan lejos en el espacio y perdurando en el presente. En los tiempos que vive nuestro país, la historia de Jose Mari Arizmendiarieta, un sacerdote, un líder, un empresario, ideólogo y pensador es ejemplo de un personaje genial y único.

Tratamiento

La película mezcla dos historias, la del pasado encarnada por el sacerdote que funda la Cooperación Mondragón y la del presente cómo ha evolucionado su obra a través de la vida de un trabajador chino en una de las corporaciones del grupo. La primera transcurre en la Euskadi rural de baserri valles y montañas, en seminarios, en Mondragón y cuenta los tiempos de la segunda república, la Guerra civil y la posterior dictadura de franco. Para ello recurrimos tanto a las imágenes de archivo como a recorrer los mismo espacios en la actualidad entrevistando en ellos a algunos de los fundadores, economistas y a historiadores. La segunda sucede en la china actual, una sociedad moderna y vibrante. Aquí utilizaremos más la técnica del cine documental directo, de observación siguiendo al personaje en su día a día.



Synopsis

How a Spanish parish priest could launch in 1956 an unprecedented industrial company during Franco's dictatorship that considered any innovative proposal as subversive? How some 60 years later it turned to be the largest business group in the Spanish Basque Provinces and a model of global business and human leadership? Jose Maria Arizmendiarieta always followed a principle: «to make the workers responsible for their own destiny within the company, both in economic and social management terms». In order to achieve this, he created the Professional School of Mondragon, where he taught qualified technicians. He thought that «when socializing knowledge, power becomes truly democratic». Furthermore, he guided several of his students through his charismatic leadership to create on April the 14th, 1956, Ulgor, which was the origin of the present MCC (Mondragon Cooperative Corporation) a leading company that today keeps 256 business divisions distributed in 5 continents and more than 80,000 employees. MCC is presently the largest cooperative group in the World. In parallel to Arizmendiarieta's life, during this film we follow the life and learnings on cooperative work of a Chinese worker in Kunshan, a town 85 kilometers away from Shangay. He works now for one of the companies that the group opened in China. This is the proof of the successful model conceived by the priest. This model has reached the farthest places and it has endured up to the present. At this time, the history of Jose Mari Arizmendiarieta, a priest, a leader, an entrepreneur, and a thinker is an example of a great and unique character.

Treatment

The film mixes two stories, the one of the priest who founded the Mondragon Cooperative Corporation, and the other of the Chinese worker in a group branch in the present. The first takes place in the rural Euskadi "baserris" (the valleys and mountains in the Spanish Basque Provinces), in seminars, in Mondragon and passes through the times of the Second Republic, the Spanish Civil War to the following Franco's dictatorship. The second happens in modern and vibrant China. For the first we use both archives and some footage shot nowadays on the places where this story occurred as well as interviews to Ulgor founders, economists and historians. For the second we use the technique Direct documentary film, following the character in his daily life.

Synopsis

Comment le prêtre d'une paroisse fut-il capable de mettre en œuvre une expérience entrepreneuriale sans pareil en 1956, en pleine période du régime dictatorial où toute tentative d'innovation était suspecte de subversion, et qui est devenue 60 ans plus tard le groupe d'entreprises du Pays Basque le plus important et un modèle d'entreprise et humaine à suivre au niveau mondial ? Durant son apostolat, Jose Maria Arizmendiarieta eut une devise: « Faire en sorte que les travailleurs deviennent les protagonistes de leur propre destin en ce qui concerne la gestion économique et sociale de la société ». Pour cela, il créa l'École Professionnelle de Mondragón pour y former des techniciens qualifiés, suivant sa maxime qui disait « qu'en socialisant les connaissances, on démocratise vraiment le pouvoir », et pour ensuite guider plusieurs élèves – à travers sa charismatique aptitude de leader – dans la création d'Ulgor, le 14 avril 1956, à l'origine du MCC (Mondragón Corporación Cooperativa) qui deviendrait le groupe coopératif le plus important au monde grâce à ses 256 départements répartis sur les cinq continents. Parallèlement à la narration de la vie d'Arizmendiarieta, nous retraçons au temps présent, à Kunshan, village situé à 85 kilomètres de Shanghai, la vie d'un salarié chinois qui devient membre d'une des sociétés que le groupe basque a ouvertes dans le pays asiatique, tout comme ses connaissances liées au monde professionnel coopératif. Il s'agit de la preuve du succès remporté par le modèle que le prêtre a créé et qui est arrivé très loin dans l'espace et perdue de nos jours. Par les temps qui courent dans notre pays, l'histoire de Jose Mari Arizmendiarieta, prêtre, leader, homme d'affaires, idéologue et penseur est l'exemple d'un personnage extraordinaire et unique.

Traitement

Le film entrelace deux histoires, l'une appartenant au passé incarnée par le prêtre fondateur de la Cooperación Mondragón, et l'autre une histoire présente sur l'évolution de son œuvre à travers la vie d'un salarié chinois dans une société du groupe. La première se déroule à la campagne basque parsemée de baserris, de vallées et de montagnes, dans des séminaires, à Mondragón, et retrace l'histoire de la deuxième république, de la guerre civile puis la dictature ultérieure de Franco. Pour cela, nous visons aussi bien à nous servir d'images d'archive qu'à parcourir aujourd'hui les mêmes espaces pour interviewer certains des fondateurs, économistes et historiens. La deuxième se déroule en Chine actuelle, une société moderne et vibrante. Ici, nous emploierons davantage la technique du cinéma documentaire direct et d'observation en filmant le personnage dans sa vie quotidienne.

Notes

Cruzando



Production Company
Dinamo Audiovisual (Chile) -
Diego Cañizal (España)

Address
José Pedro Alessandri 370, departamento
42 b
Ñuñoa – Santiago (Chile)

Contact person in the Forum
Diego Cañizal
+57 313 831 6301- +34 686 665 413
dcanizalrallo@gmail.com

Length
70 – 52 minutes

Format
HD

Director
Andrés Aros González

Scriptwriter
Diego Cañizal - Andrés Aros

Producer
Diego Cañizal – Andrés Aros

Actors
-

Budget
72 220 €

Acquired percentage
40%

TV
-

State of project
Development

Description
Consolidate the project with a coproduction partner, bring the work to potential buyers in Europe and increase awareness of this Work and enable direct sales.

Sinopsia

Gizarte-mugimenduek kaleak hartu dituzte berriro Txilen eta Latinoamerikan, orain dela urte batzuk bezala. Kolore politikorik eta erlijio-bereizketarik gabe, lozorrotik atera dira ORAIN eta gehiago itxaron GABE aldaketak exijitzeko. Horien artean, ikasleen mugimendua berragertu zen 2011n Txilen, indar handiarekin, gainera. Hezkuntza estatifikatzea eta ikastetxe eta unibertsitateek etekina ateratzeari uztea zituen xede eta printzipio. Aberatsek prestakuntzarik onena lortzeari eta egitura-desberdintasuna luzatzeari uztea. Protestek, harriek, ikasleek, gobernuak eta bilerek akordioa saihesten dute. Ikasle-talde bat ikastetxearen kanpoaldean bildu da, instalazioen jabe egiteko. Bostek lortu dute –horien artean beren buruzagiak–, gainerako hogeien kaltetan, poliziak atxilotu baititu. Txileko hegoaldeko herririka landatar batean, Chiloéko uharte handian, irakasle bat bere bost ikasleen zain dago. Beren eta eskolatxoaren artean ordu eta erdi baino gehiagoko bidea eta hogeita hamar minutuko txalupa-bidaia dago. Ikasleek hesia puskatzea lortu dute, eta ikastetxera sartu dira, eta haurrak beren helmugara iritsi dira. Gurpil zoroa apurtzeko bi modu guztiz ezberdinak: berdintasuneko hezkuntzaren aldeko borroka, batetik, eta, besterik gabe, eguneroko hezkuntzaren aldeko borroka, bestetik. Antza, hamarkadek bereizitako bi gertakari dira, baina txanpon beraren bi aldeak ere bai.

Tratamendua

Cruzando filmak egitura paraleloarekin jolasten du etengabe. Santiagoko ikasleen matxinadak protagonistak berak dokumentatu ditu POVen, eta, hori osatzeko, berak, ikasle xume batek, ikastetxera iristeko eguneroko egin behar duen ibilbide luzearen dramatizazioa egingo da. Azpiargumentu hori osatzeko, komunikabideen artxiboko irudiak emango dira. Ez da halakorik egingo, baina, Chiloéko istorioaren kasuan: dinamismoaren eta irudi zikinaren aurrean, uharteko bakea plano orokor handitan islatuko da; arreta jarriko zaie atmosferako fenomenoek eta inguruko paisaia ederrei. Batasun-elementua musika izango da: lau mugimenduko egiturari jarraiki. Txileko melodiak erabilia, bertso bikoitzak egingo dira Santiagoko zatirako (rocka eta popa, hiri-kulturaren isla) eta Chiloéko zatirako (bertako instrumentu tradizionalak erabiliko dira).

Sinopsis

En Chile y Latinoamérica, tal como hace años atrás, los movimientos sociales han tomado nuevamente las calles. Sin colores políticos ni distinción de religiones, despiertan de su letargo para exigir cambios AHORA y no esperar MÁS. Entre ellos y con especial fuerza, en Chile, resurge el movimiento estudiantil en 2011. Su finalidad y principio, estatizar la educación y terminar con el lucro en los colegios y universidades. Romper la inercia de que los más ricos obtengan la mejor formación, prolongando así la desigualdad estructural. Protestas, piedras, estudiantes, gobierno y reuniones separan este acuerdo. Un grupo de estudiantes se reúne en las afueras del colegio para tomar posesión física de sus instalaciones. Cinco lo logran, entre ellos su líder, a costa de otros veinte a los que la Policía logra detener. En un poblado rural del sur de Chile, en la Isla grande de Chiloé, un profesor espera pacientemente que lleguen sus cinco alumnos. Un camino que recorren en más de una hora y un cruce en lancha de treinta minutos los separan de su escuela. Los estudiantes logran romper la barrera ingresando al colegio y los niños han llegado a su destino. Dos formas completamente distintas de romper el círculo vicioso: la lucha por la educación igualitaria vs el de la lucha por la educación diaria, a secas. Dos episodios que parecen separados por décadas pero son sendas caras de la misma moneda.

Tratamiento

“Cruzando” juega constantemente con su estructura paralela. Las revueltas estudiantiles en Santiago han sido documentadas por el propio protagonista, en POV, y se completarán con una dramatización del largo trayecto que él, un estudiante humilde, tiene que hacer a diario para llegar a su centro de estudios. Imágenes de archivo de los medios de comunicación completarán esta subtrama. Todo lo contrario en el caso de la historia de Chiloé: frente al dinamismo y la imagen sucia, la paz de la isla se verá reflejada en grandes planos generales, atención a los fenómenos atmosféricos y a la belleza paisajística de la zona. El elemento de unión es la música: cumpliendo con la estructura de cuatro movimientos. Usando melodías chilenas, se harán dobles versiones que acompañen a la parte de Santiago (en género rock o pop, reflejo de la cultura urbana) y Chiloé (tocadas con instrumentos tradicionales chilotos).



Synopsis

In Chile and Latin-America, as it happened nowadays, social movements have taken the streets again. Regardless of political or religious affiliations, they've awoken from their lethargy to demand changes NOW, to not wait any longer. Among them, and particularly strong, is the student's movement reemerged in 2011. Its goal, to make Education public and ending up with the huge profits obtained by schools and universities, as a way to break the inertia that makes the rich obtain the best education, enhancing the structural social inequalities. Protests, strikes, students, government and meetings avoid the agreement. A group of students gathers outside their school with the aim of taking it. Five of them make it; the other 20 remain outside, stopped by the police. In Chiloé big island, in a small village on the south, a teacher awaits patiently the arrival of his five students. The way they make take some one hour walking and then crossing the sea in a 30 minute ferry trip to arrive to school. The students make it: in Santiago, they cross the fences and occupy the school; in Chiloé, they enter the little room where the classes begin. Both completely different ways to break the vicious circle of lack of education for the underprivileged, those to whom a school is a privilege that takes huge efforts. Two episodes that may look separated by decades, but are happening simultaneously as both sides of the same coin.

Treatment

Crossing presents a plot line and a visual narrative based on the rate and dynamism that music brings about. It is testimonial documentary and a contemplative one. But its basic characteristics is music like wire and dramatic being. Histories are united via musical ellipsis that bring about the sensations and originating emotions of the characters. One would work in classic, popular, original scores and rock. There are no interviews. The direct registries would mainly pass to be part of this narrative. Histories will be united via parallel assembly, that is to say "Students in strikes or takes" and "Small school of the South". The history of the students in strike is made up of rescued images, TV file and particular archives. A static camera contemplative aesthetic cradle in a cinematographic one would guide us through route of the friendly and would show the beauty of the southern landscapes.

Synopsis

Aujourd'hui comme jadis, les mouvements sociaux prennent les rues du Chili et d'Amérique Latine. Sans afficher de couleurs politiques ni de distinctions religieuses, ils sortent de leur engourdissement pour exiger des changements IMMÉDIATS et NE PLUS attendre. Parmi tous ces mouvements, les étudiants chiliens réapparaissent avec force en 2011. Ils cherchent à étatiser l'éducation et à mettre fin au profit tiré dans les centres scolaires et les universités. À braver l'inertie où les plus riches obtiennent une meilleure formation en prolongeant le déséquilibre structural. Des protestations, des pierres, des étudiants, le gouvernement et des réunions séparent cet accord. Un groupe d'étudiants se réunit à l'extérieur d'un centre scolaire pour prendre possession physique des lieux. Cinq d'entre eux, dont le leader, y parviennent, alors que les vingt autres sont arrêtés par la police. Dans un village de campagne, sur l'île de Chiloé, un professeur attend patiemment l'arrivée de ses cinq élèves. Ils mettent une heure et demie à pied puis trente minutes en bateau pour se rendre à leur petite école. Les étudiants cassent la barrière puis entrent dans l'école et les enfants arrivent à destination. Deux manières complètement différentes d'en finir avec le cercle vicieux : la lutte en faveur d'une éducation égalitaire contre la lutte en faveur d'une éducation tout simplement quotidienne. Deux épisodes qui semblent être séparés par des décennies mais qui représentent en réalité les deux faces d'une même pièce.

Traitement

« Cruzando » joue constamment avec sa structure parallèle. Le protagoniste a lui-même documenté les révoltes d'étudiants à Santiago au format POV, et celles-ci seront complétées par la dramatisation du long trajet, qu'en tant qu'étudiant pauvre, il doit faire tous les jours pour se rendre au centre scolaire. Des images d'archive des médias compléteront cette sous-trame. À l'opposé de ce qui se passe dans l'histoire de Chiloé : face au dynamisme et à l'image sale, la paix de l'île sera évoquée à l'aide de grands plans généraux, en fixant l'intérêt sur les phénomènes atmosphériques et la beauté du paysage. L'élément d'union est la musique : en respectant la structure de quatre mouvements. En se servant de mélodies chiliennes, deux doubles versions seront réalisées pour accompagner la partie consacrée à Santiago (genre rock ou pop, le reflet de la culture urbaine) et celle à Chiloé (musiques jouées avec des instruments traditionnels chiloètes).

Notes

Dali, Lacroix... Au dela de l'objectif



Production Company
Dolce Vita Films

Address
13, Boulevard Rochechouard
75009 Paris (France)

Contact person in the Forum
Jean-Claude Baumerder
+33 612 411 465
jean-claude@dolcevita-films.com

Length
52 minutes

Format
HD

Director
Dorothee Fauvel

Scriptwriter
Celine Formentin

Producer
Jean-Claude Baumerder

Actors
-

Budget
325 000 €

Acquired percentage
15%

TV
RV – Arte France

State of project
Development

Description
Actually in development we are looking for partners, channels. We will meet ARTE in September. A DVD + book will be edited. We are looking for three European TV for Media.

Sinopsia

Oro har, margolariak argazkilarien bekaitz dira, eta argazkilariak margolariena. Gure harmonia oso arraroa da. Aberats egiten naizenean, erosi egin beharko zaitut! (Dali Marc Lacroix buruz). 1970eko uda. Marc eta Thérèse Lacroixek, argazkilari-bikote batek, beren ezkontza-urteurrena ospatuko dute Cadaquésko portuan. Kointzidentzia edo predestinazioa, topaketa batek betiko aldatuko ditu beren bizitzak. Salvador Dalí eta Galak beren etxean hartuko dituzte. Horra hor margolari zoro baten eta argazkilari alkimista baten arteko hamar urteko lankidetzaren artistikoaren hasiera. Thérèse Lacroix adiskidetasun artistiko zintzoko urte horietara itzuliko da, eta bikote mitikoari buruzko sekretu ezezagunak ezagutaraziko dizkigu. Marc Lacroixen fokupean eta bere konplizitatearekin, Dalik gainezka duen irudimena aska dezake, eta margo estereoskopikoaren ametsa amaitu. «Marc Lacroixek frogatu dionez, margotzearen artea bere bihotzeko irudia kopiatzean datza, errealitatearen ikuspegitik. Dalik bere burua aurkitu zuen –bere zoramenaren egia borobil bilakatu zen» (Andre Parinaud, idazlea eta arte-kritikaria). Thérèse Lacroix da topaketa horren lekuko bakar eta aktore pribilegiatu, eta dokumental honek ikuspegi bikoitza –argazkilariarena eta emaztearena–, ezberdina eta berria eskaintzen du Dalik eta Galak osatzen zuten bikoteari buruz. Lau ahotsetako kontaketa, Thérèsek gorde dituen grabazioei esker. Bi bikoteen intimitatearen barru-barrura doan bidaia bat, arreta handiz osatutako argazki-artxiboen bitartez.

Tratamendua

Filmak argazkiak, margolanak eta bi bikoteek hainbeste partekatutako zuten espazioen edertasuna baliatzen ditu. Gaurko irudiak eta atzokoak, Thérèse dutenak lotura pribilegiatu. Alderantzizko autoerretatu bat. Gaur Thérèse bere iraganaz mintzatzen da. Nekez sinesteko moduko topaketara itzultzea. Marko finkoak. Leihok. Kristalak. Ur-putzuak. Ispiluak. Thérèseri bere oroitzen laguntzeko islak. Aztertu gabeko argazki-ondare baten analisia, grabatutako elkarrizketek berriro jabetzea. Komentatutako artxiboak, sortzen zaizkion oroitzenekin bat; edo, besterik gabe, puzzle bateko piezak bezala osatutakoak. Filmak collage forma du, eta Daliren beraren zenbait margolan gogorarazten dizkigu. Ez du kronologiarik, eta irudi- eta ideia-elkarketa moduko bat da. Mosaiko edo kaleidoskopio bat, dela argazkiarena, dela soinua, hainbat gogoaldarte, zoramen, sorkuntza biltzen dituen, azkenean, irudi bakar bat osatzeko. Konplizitate berezi hori gogorarazten duen film bat.

Sinopsis

Por lo general, los pintores tienen celos de los fotógrafos y los fotógrafos de los pintores. Resulta muy extraña una armonía como la nuestra. ¡Cuando sea rico, tendré que comprarte! (Dali sobre Marc Lacroix). Verano de 1970. Marc y Thérèse Lacroix, una pareja de fotógrafos, celebran su aniversario de boda en el puerto de Cadaqués. Coincidencia o predestinación, un encuentro cambiará sus vidas para siempre. Salvador Dalí y Gala les reciben en su casa. Se trata del comienzo de la colaboración artística entre un pintor loco y un fotógrafo alquimista que durará diez años. Thérèse Lacroix retorna a esos años de sincera amistad artística y nos revela secretos inéditos sobre esta mítica pareja. Bajo el foco de Marc Lacroix y con su complicidad, Dalí puede dar rienda suelta a su rebosante imaginación y concluir su sueño de una pintura estereoscópica. «Marc Lacroix le ha proporcionado la prueba de que el arte de pintar consiste en copiar la imagen de su corazón desde la perspectiva de la realidad. Dalí se encontró a sí mismo – su locura se convirtió en una total verdad» (Andre Parinaud, escritor y crítico de arte). Con Thérèse Lacroix como único testigo y actriz privilegiada del encuentro, este documental ofrece una visión doble, la del fotógrafo y su mujer, diferente y nueva sobre la pareja conformada por Dalí y Gala. Una narración a cuatro voces, gracias a las grabaciones que ha conservado Thérèse. Un viaje al corazón de la intimidad de las dos parejas, por medio de archivos fotográficos compuestos con esmero.

Tratamiento

La película emplea la fotografía, la pintura y la belleza de los espacios en los que las dos parejas han compartido tanto. Imágenes de ayer y de hoy, que comparten a Thérèse como lazo privilegiado. Un auto-retrato a la inversa. Hoy Thérèse nos habla de su ayer. El regreso a un encuentro improbable. Marcos fijos. Ventanas. Cristales. Charcos de agua. Espejos. Reflejos para acompañar a Thérèse en sus recuerdos. El análisis de un patrimonio fotográfico inexplorado, la reapropiación de conversaciones grabadas. Archivos comentados de acuerdo con los recuerdos que se le aparecen; o simplemente compuestos como piezas de un puzzle. La película, en forma de collage, recuerda algunas pinturas del propio Dalí. Carece de cronología y funciona en forma de asociación de imágenes e ideas. Mosaico o caleidoscopio, tanto fotográfico como sonoro, que reúne diferentes estados de ánimo, locuras, creaciones, para al final formar una sola imagen. Una película que recuerda esta extraordinaria complicidad.



Synopsis

Generally the painters are jealous of the photographers and, the photographers of the painters, but it's very rare an harmony like ours. One day that I'll be rich, I'll have to buy you! (Dali on Marc Lacroix). Summer 1970, Marc and Therese Lacroix, a couple of photographers, celebrate their wedding birthday in the port of Cadaquès (Catalonia). Coincidence or predestination, they makes an encounter transforming their life forever. Salvador Dalí and Gala receive them at home. It's the beginning of an artistic collaboration of ten years between the insane painter and the alchemist photographer. Therese Lacroix comes back on these years of a sincere artistic friendship and reveals us unreleased treasures of the life of this mythical couple. Under the focus of Marc Lacroix and with his complicity, Dalí can give free rein to his exalted imagination and conclude his dream of stereoscopic painting. "Marc Lacroix provided him the proof that art to paint consisted in copying the image of its heart in the vision of reality. Dalí found himself, met, exalté - his madness became total truth." (André Parinaud - Writer and critical of art). With Therese Lacroix like single witness and privileged actress of this encounter, this documentary offers a double looking, that of the photographer and his wife, different and new on this couple : Dalí-Gala. A narration with four voices, thanks to the recordings that Therese preserved. A strolls in the heart of the intimacy of the two couples by the means of the photographic archives carefully constituted.

Treatment

The films uses the photography, the painting and the beauty of spaces in which these two couples have shared so much. Images of yesterday, images of today, with Therese as privileged tie. A self-portrait Inside out. Today Therese tells herself yesterday. Return on an improbable encounter. Fixed frames. Windows. Panes. Water puddles. Mirrors. As many reflections to accompany Therese in her memories. Analysis of photographic heritage unexploited, reappropriation of recorded conversations. Archives commented according to the appearance of her memory; or just composed as plays of a puzzle. The film adopts a collage form of which remember some paintings of Dalí. It is being freed from the chronology and functions by association of images, association of ideas. Mosaic or kaleidoscope as well photographic as sound which gather various moods, madnesses, creations, for at the end forming only one image. A film in echo with this unordinary complicity.

Synopsis

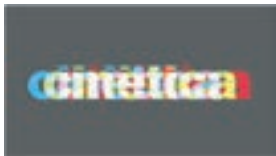
En général les peintres sont jaloux des photographes et, les photographes, des peintres, mais c'est très rare une entente comme la nôtre, d'ailleurs un jour que je serai riche, il faudra que je vous achète ! (Dali sur Marc Lacroix). Été 1970, Marc et Thérèse Lacroix, un couple de photographes, fêtent leur anniversaire de mariage dans le port de Cadaquès (Catalogne). Hasard ou prédestination, il font une rencontre qui transforme leur vie à jamais. Salvador Dalí et Gala les reçoivent chez eux. C'est le début d'une collaboration artistique de dix années entre le peintre fou et le photographe alchimiste. Thérèse Lacroix revient sur ces années d'une sincère amitié artistique et nous révèle des trésors inédits de la vie de ce couple mythique. Sous l'objectif de Marc Lacroix et avec sa complicité, Dalí peut laisser libre cours à son imagination débordante et mener à bien son rêve de peinture stéréoscopique. «Marc Lacroix lui a fourni la preuve que l'art de peindre consistait à copier l'image de son âme dans la vision du réel. Dalí s'est trouvé, rejoint, exalté – sa folie est devenue vérité totale.» (André Parinaud – Ecrivain et critique d'art). Avec Thérèse Lacroix comme unique témoin et actrice privilégiée de cette rencontre, ce documentaire offre un double regard, celui du photographe et de sa femme, différent et nouveau sur ce couple Dalí-Gala. Une narration à quatre voix, grâce aux enregistrements inédits que Thérèse a conservés. Une balade au cœur de l'intimité des deux couples par le biais des archives photographiques qu'elle a soigneusement constituées.

Traitement

L'image use de la photographie, de la peinture, de la beauté des espaces dans lesquels ces deux couples ont tant partagé. Images d'hier, images d'aujourd'hui, avec Thérèse comme lien privilégié. Un autoportrait à l'envers. Aujourd'hui Thérèse se raconte hier. Retour sur une rencontre improbable. Des cadres fixes. Fenêtres. Vitres. Flaques d'eau. Miroirs. Autant de reflets pour accompagner Thérèse dans ses souvenirs. Dépouillement d'un patrimoine photographique inexploité, réappropriation de conversations enregistrées. Archives commentées au gré du surgissement de sa mémoire; ou juste posées, comme des pièces de puzzle. Le film adopte la forme d'un collage qui rappelle certains tableaux de Dalí, sans chronologie et qui fonctionne par association d'images, d'idées. Mosaïque ou kaléidoscope tant photographiques que sonores qui rassemblent différentes humeurs, folies, créations, pour ne former qu'une seule image. Un film en écho à cette complicité peu commune.

Notes

Después de la niebla



Production Company
Cinética Produccions SL

Address
Camí de Sant Llatzet 6 bxs
07141 Palma de Mallorca - Illes Balears
(Spain)

Contact person in the Forum
Luis Ortas – Angela Bosch
+34 686 650 828 - +34 675 781 154
info@cinetica.tv - aboschrius@gmail.com

Length
52 - 75 minutes

Format
HD

Director
Luis Ortas Pau

Scriptwriter
Pedro de Echave

Producer
Angela Bosch

Actors
-

Budget
190 000 €

Acquired percentage
20%

TV
IB3

State of project
Development

Description
Search pre-sales and co-production with Spanish and French television.

Sinopsia

Sigfried Meir, 80 urte betetzear dagoela, Frantzia argitaratzearen bigarren liburua autobiografikoa aztertzen ari da, Eivissan duen etxean. George Moustaki lagunaren heriotzak egoera malenkoniatsuan murgildu du, hamabi urtez elkarrekin ibili baitziren hainbat herrialdetako agertokietan. Bizian zehar ezagutu dituen banaketak gogoratzen ditu; batez ere, bere adopziozko aitarena, Espainiako soldadu errepublikar Saturnino Navazorena. Haren atentzioa erakarri nahian, nola edo hala arrakasta lortzen saiatu zen, itsututa. Pop mugimendua azaldu zenean, utzi egin zion chanson française estiloa abesteari. Hala, berriro egin zuen bere irudia, eta glamour ukitua eman zion Eivissa landatarrari, bertako lehen diskotekak irekiz eta ad lib moda bultzatuz. Bere une gorena bizitzen ari zenean, dirua eruz egiten, adopziozko aitaren heriotzaren berria jaso zuen, eta depresioan erori zen. Horrek porrot ekonomikora eta bere buruaz beste egiten saiatzera eraman zuen. Parisen, Moustakirekin berriz topo egin ondoren, Meirrek bizitzari zentzua aurkitu zion berriro, eta lagunarekin batera bere lehen liburua idazten hasi zen: *Fils du brouillard* (Lainoaren semea). Gerran emandako haurtzaroa, gurasoen hilketa, Mauthausen eta Auschwitz kontzentrazio-esparruak, identitate berriak... Gizon honek etengabe egin ditu ahaleginak bizitzan helburu berriak lortzeko eta ezbeharrei aurre egiteko. Gainera, une gogorretatik indarberrituta irteeraren («erresiliencia») deitzen zaio fenomeno horri), memoria aldatzeko gai ere badela ikusiko dugu. Bere bizitzako azken zati honetan, bizitako gorabeherak azaltzeko beharra sentitzen du, eta bere beste alderdi batzuk lantzeko. Bigarren liburua idatzi du, pinturen eta eskulturen erakusketak egiten ditu, eta Eivissako ikastetxeetako umeei bere istorioa kontatzen die.

Tratamendua

Dokumentalak ez dio lerro kronologiko bati jarraituko. Denboran eta espazioan salto egingo du, Sigfried Meirren izaeraren eta bizipen puzzlea osatzeko prozesuan ikusleak harrapatzeko. Ikus-entzunezko narrazioak bideoa, animazioak, argazkiak eta artxiboak nahasiko ditu. Protagonistari Eivissan egindako elkarrizketaz gain, beste hamabost bat testigantza aurkeztuko ditugu. Emozioetan sakontzeko, musika originala erabiliko dugu. Meirren bizitzako etapak lotzeko, berriz, hark abestutako abestiez baliatuko gara, eta off ahots batek haren biografiako zatiak irakurriko ditu. <http://cinetica.tv/After-the-Mist>.

Sinopsis

A punto de cumplir los 80 años, Sigfried Meir repasa en su casa de Ibiza su segundo libro autobiográfico que está a punto de publicar en Francia. La muerte de su amigo George Moustaki, con quien compartió escenarios internacionales durante doce años, le sumerge en un estado melancólico. Recuerda las separaciones que ha acumulado en la vida, especialmente la de su padre adoptivo, el combatiente republicano español Saturnino Navazo. La necesidad de llamar su atención le empujaba a buscar el triunfo de forma obsesiva. El pop acaba con su carrera como intérprete de la chanson française. Entonces, se reinventa aportando glamour a la rural Ibiza, donde abre las primeras discotecas e impulsó la moda Adlib. Cuando está en la cresta de ola, nadando en la abundancia, recibe la noticia de la muerte de su padre adoptivo y se hunde en una profunda depresión que le lleva a la ruina económica e incluso al intento de suicidio. La vida recupera sentido tras reencontrarse en París con Moustaki, con quien se encierra en el estudio para alumbrar su primer libro, 'El hijo de la niebla'. La infancia en guerra, el asesinato de los padres, los campos de concentración de Mauthausen y Auschwitz, las nuevas identidades... Observa en perspectiva que su vida es un continuo afán de superación, de sobreponerse a toda adversidad para seguir adelante persiguiendo nuevos horizontes. Incluso, es capaz de manipular su propia memoria para sobreponerse, un fenómeno conocido como resiliencia. En este tramo final de su existencia, siente la necesidad de dar testimonio de su azarosa vida y descubre nuevas facetas en él. Escribe su segundo libro, expone pinturas y esculturas y cuenta su historia a los niños de colegios ibicencos.

Tratamiento

El documental no seguirá una línea cronológica, sino que establecerá saltos temporales y espaciales para atrapar al espectador en la reconstrucción del puzzle de la personalidad y las vivencias de Siegfried Meir. La narrativa audiovisual combina la el vídeo, las animaciones, la fotografía y los archivos. Para verbalizar la historia, se cuenta con la entrevista del protagonista, realizada en Ibiza, además de una quincena de testimonios. Habrá música original para profundizar en las emociones. Para enlazar las diferentes etapas de su vida, las canciones interpretadas por Siegfried Meir harán de hilo conductor, al igual que la voz en off que leerá fragmentos de sus biografías. <http://cinetica.tv/After-the-Mist>.



Synopsis

Sigfried Meir, approaching the age of 80, is in his house in Ibiza. He is going over his latest autobiographical book, soon to be published in France. The death of his friend Georges Moustaki, with whom he performed during twelve years, fills him with sadness. He remembers all the separations he had to withstand throughout his life, particularly from his adoptive father, the Spanish Republican soldier Saturnino Navazo. His need to attract this man's attention pushed him into an obsessive pursuit of success. The arrival of pop music put an end to his career as a chanson française singer, and he reinvented himself introducing glamour in Ibiza, where he opened the first discos and promoted Adlib fashion. When he was at the height of his career, he received the news of his adoptive father's death and sank into a severe depression that led him to financial ruin and even to a suicide attempt. His life finally took on new meaning when he returned to Paris and reconnected with Moustaki, with whom he writes his first book, *Son of the Fog*. His childhood during the war, his parents' death, the concentration camps at Mauthausen and Auschwitz, new identities... Looking back upon his life, he realizes that it has been an ongoing struggle to outdo himself, to overcome adversity and forge ahead, pursuing new horizons. He is even capable of manipulating his own memory in order to rebound, in a process known as resilience. In recent years, he has been feeling the need to give an account of his life and discover new aspects of his experiences. He has written a second book, exhibits paintings, sculptures... and tells his story to children in Ibizan schools.

Treatment

The documentary will not follow a chronological sequence. It will jump back and forth in time to engage the viewer in reconstructing the pieces in the puzzle of Siegfried Meir's personality and experiences. The narrative will combine video, animation, photographs, and archival footage. The story is verbalized with an interview held with Meir in Ibiza, in addition to about fifteen other testimonies. An original soundtrack will offer added emotional depth. The songs sung by Siegfried Meir will provide a central thread to link up the different stages in his life, while a voice off camera will read excerpts from his biographies. More information, go to <http://cinetica.tv/After-the-Mist>.

Synopsis

Sur le point de fêter ses 80 ans, Sigfried Meir révisé dans sa maison d'Ibice son deuxième livre autobiographique qu'il va très vite publier en France. Le décès de son ami George Moustaki, avec qui il a partagé des scènes internationales pendant douze, le plonge dans un état de mélancolie. Il retrace le cumul de séparations qu'il a vécues, celle de son père adoptif, le combattant républicain espagnol Saturnino Navazo. Le besoin d'attirer son attention le menait à chercher le succès de manière obsessionnelle. Le genre pop met fin à sa carrière en tant qu'interprète de variété française. Il se réinvente et dote l'Ibice rurale d'une touche de glamour en ouvrant les premières discothèques et en promouvant la mode Adlib. Quand il atteint le sommet et qu'il nage dans l'abondance, on lui annonce la mort de son père adoptif et il plonge dans une dépression désespérée qui le conduit à la ruine économique, voire à une tentative de suicide. Sa vie reprend un sens quand il rencontre Moustaki à Paris, avec qui il s'enferme dans son studio pour donner naissance à son premier livre, « *Fils de brouillard* ». L'enfance en temps de guerre, le meurtre des parents, les camps de concentration de Mauthausen et d'Auschwitz, les nouvelles identités... Avec le recul, il constate que sa vie est une quête ininterrompue de surpassement et de dépassement de toutes les difficultés pour aller de l'avant et embrasser de nouveaux horizons. Il est même capable de manipuler sa propre mémoire pour surmonter la douleur, un phénomène connu comme résilience. Durant le dernier laps de son existence, il ressent le besoin de témoigner de sa vie hasardeuse et il découvre ainsi de nouvelles facettes chez lui. Il écrit son deuxième livre, il expose des tableaux et des sculptures et raconte son histoire aux enfants des écoles d'Ibice.

Traitement

Le documentaire ne respectera pas une suite chronologique, mais des sauts dans le temps et l'espace sont créés pour captiver l'attention du spectateur au moment de la reconstruction du puzzle de la personnalité et des expériences vécues de Siegfried Meir. Le langage audiovisuel combine ici la vidéo, les animations, la photographie et les archives. Pour verbaliser l'histoire, on fait appel à l'entretien du protagoniste faite à Ibice puis à une quinzaine de témoignages. Une musique originale permettra d'approfondir au niveau des émotions. Les chansons interprétées par Siegfried Meir faisant fonction de fil conducteur, tout comme la voix off lisant quelques passages de sa biographie permettront d'enchaîner les différentes étapes de sa vie. <http://cinetica.tv/After-the-Mist>.

Notes

COMPACTO

Production Company
Compacto (Primitive Films SCCL)

Address
Gran Via 529, 6-2
08011 Barcelona (Spain)

Contact person in the Forum
Aritz Cirbian
+34 667 007 290
info@primitivefilms.es

Length
1x 52min - 1x 85min

Format
HD

Director
Lala Gomà - Rosa Cornet

Scriptwriter
Lala Gomà - Rosa Cornet

Producer
Aritz Cirbian - Albert Saguer

Actors
-

Budget
200 000 €

Acquired percentage
55%

TV
TV3 (Spain) - RTVE (Spain, pending) -
Lichpunt (Belgium) - Duna (Lituania)

State of project
Production

Description
Our primary objective is to find a partner that allows us to be able to carry on forward with the project in the next stage of post-production and distribution.

Hadijatou j'accuse

Sinopsia

Hadijatou j'accuse dokumentalak Hadijatou Mani du protagonista, esklaboa izateagatik bere estatua, Niger, salatu zuen lehen emakumea, bai eta irabazi duen lehena ere. Gertakari historiko hori erabakigarria izan zen XXI. mendean esklabotasunarekin amaitzeko. Baina, orain, Hadijatouk beste zerbait egin behar dio aurre: bere seme-alabak berreskuratu behar ditu, bere jabe ohiarenak baitira. Hadijatou j'accuse dokumentalak XXI. mendeko esklabotasunaren benetako istorioa kontatzen du, bai eta beren seme-alabak askatzeko borrokatzen duten Afrikako amena ere.

Tratamendua

Dokumental naturalista bat da, behatzen duena, eta 2009an Nigerrera egindako bidaia baten bidez kontatzen da. Gainera, bertako talde batekin lankidetzan hartutako beste irudi batzuk ditu, eta 2013rako aurreikusita dagoen beste bidaia batekoak. Istorioaren protagonistei egindako elkarrizketak ditu, eta xehetasun guztiak eta ikusi ezin duguna kontatzen dute. Errealitatea den bezala kontatu nahi dugu; horretatik, gure dokumentalak halaxe islatzen du, modu argi eta soilean, Lala Gomàk Afrikari buruz duen ikuspegiarekin; hots, etnozentrismo zuritik aldentuta.

Sinopsis

Hadijatou, j'accuse es un documental sobre Hadijatou Mani, la primera mujer que denunció a su estado, Níger, por ser esclava... y la primera en ganar. Este hecho histórico marca un antes y un después para acabar con la esclavitud en el siglo XXI. Pero Hadijatou tiene ahora una nueva batalla por librar: recuperar a sus hijos, propiedad de su antiguo amo. Hadijatou, j'accuse narra la historia real de la esclavitud en el siglo XXI y de las madres de África luchando por la libertad de sus hijos.

Tratamiento

Se trata de un documental naturalista, de observación, narrado a lo largo de un viaje a Níger en 2009, otras imágenes tomadas con la colaboración de un equipo local y otro viaje previsto en 2013, con entrevistas a los propios protagonistas de la historia que nos cuentan todos los detalles y lo que no podemos ver. Queremos contar la realidad tal y como es, y por ello, nuestro documental lo refleja exactamente así, de un modo franco y sencillo, con la visión particular de Lala Gomà sobre África, alejada del etnocentrismo blanco.



Synopsis

Hadijatou, j'accuse is a documentary about Hadijatou Mani, the first woman who has sued her government, Niger, for being a slave... and the first to win. This landmark fact sets one before and one after for ending slavery in the XXI century. But Hadijatou now has a new battle to fight: recovering her kids from her old master. Hadijatou, j'accuse tells the real story of slavery in the XXI century' Africa and its mothers fighting for their children freedom.

Treatment

It's an observational documentary, naturalistic, told through a trip to Niger in 2003, more imagens shot with the colaboration of a local team and future visit this 2013, with interviews to the main protagonist of the story, who tell us all the details and what escapes from our sight. We want to tell reality as it is, and therefore, our documentary reflect that as it is, in an honest and clear way, with the particular vision about Africa of Lala Gomà, far away from the white ethnocentrism.

Synopsis

« Hadijatou, j'accuse » est un documentaire sur Hadijatou Mani, la première femme qui a porté plainte contre son État, Le Niger, par sa condition d'esclave... et la première qui a gagné aussi. Cet événement historique sera désormais un repère dans le processus d'abolition de l'esclavage au XXIe siècle. Cependant, Hadijatou doit à présent se livrer à une nouvelle bataille : celle de récupérer ses enfants qui sont la propriété de son ancien maître. « Hadijatou, j'accuse » raconte l'histoire réelle de l'esclavage au XXIe siècle et des mères africaines qui se battent pour la liberté de leurs enfants.

Traitement

Il s'agit d'un documentaire naturaliste et d'observation raconté pendant un voyage effectué au Niger en 2009, d'autres images prises avec la collaboration d'une équipe locale et d'un autre voyage prévu pour 2013, avec des entretiens faits aux personnages principaux de l'histoire qui nous décrivent tous les détails et ce que nous ne pouvons pas voir. Nous veillons à raconter la réalité telle qu'elle est, et c'est pour cela que notre documentaire la reflète exactement ainsi, de manière franche et simple, du point de vue particulier de Lala Gomà, éloignée de l'ethnocentrisme blanc, sur l'Afrique.

Notes

Les transbordeuses d'oranges



Production Company
Les Productions de la Main Verte

Address
Antarès BP 7
70183 - Téléport 4
86962 Futuroscope Cedex (France)

Contact person in the Forum
Antoni Casals-Roma
+33 633 757 531
lleida7@orange.fr

Length
52 minutes

Format
Documentary HD

Director
David Casals-Roma

Scriptwriter
David Casals-Roma

Producer
Antoni Casals-Roma

Actors
-

Budget
75 000 €

Acquired percentage
15%

TV
-

State of project
Development

Description
We are interested in meeting TV channels and production companies from the area where our project takes place (Spain and France) in order to find suitable partner(s) for co-production.

Sinopsia

XIX. mendearen erdialdera, Espainia bere trenbide-sarea diseinatzeko hasi zen. Ingalaterrak ordura arte erabilitako 1,67 metroko bide-zabalera utzi nahi zuen, eta kontinentean erabilitako 1,44 metroko bide-zabalera orokortua erabili. Ezertarako balio ez zuten bideen stock handia zutenez, ingelesen bide zaharrak erosteko konbentzitu zuten Espainiako Gobernuak, honakoa argudiatuta: Napoleonek aste batzuetan inbaditu bazuen Espainia, trenetarako, bere ilobaren tropak ordu gutxitan iritsiko ziren Espainiako txoko guztietara. Espainiako Gobernuak Ingalaterraren proposamena onartu zuen, eta Europako gainerako herrialdeetan erabilitakoak bestelako bide-zabalera bat aukeratu zuen. Erabaki horren ondorioz, arazoak sortu ziren Espainiaren eta Frantziaren arteko muga-postuetan: bidaiariak trenetara aldatu behar zuten, eta Espainiatik zetozen salgaiak tren frantsesetara eramane behar ziren. Salgaiak tren batzuetatik beste batzuetara pasatzeko lan hori emakumeek egin zuten gehienbat, ia mende erdiz. Milaka tona produktu ziren, batik bat Valentziako eta Murtziako laranjak. 1906an, emakume horiek hiru greba egin zituzten soldata igotzea eta lan-baldintzak hobetzea eskatzeko. Grebarik luze eta biziena urte horretako urrian hasi eta abenduaren 3an amaitu zen. Frantziako historian, lehenengo aldiz izan zituen emakumeak buru greba batek, eta gehienbat emakume espainiarrak izan zituen protagonistak.

Tratamendua

Erakusketa moduko dokumental bat izango dela aintzat hartuta, kontakizun-baliabide klasikoak erabiliko dira. Artxiboko irudiak (argazkiak), elkarrizketak eta Cerbèreko eta Portbouko garai bateko eta oraingo irudiak (metrajea) erabiliko dira. Ez dugu kontalari orojakile baten offeko ahotsa erabiliko, lekukotasun zuzenak eraginkorragoak izan daitezkeen, eta ikuslea gehiago identifikatu dadin pertsonaiekin. Elkarrizketetan, bi kamera erabiliko ditugu erdiko eta lehen planoetarako. Gero, muntaketan, tartekatutako erdiko erdiko planoko kamera tripode baten gainean egongo da, eta lehen planoetarako eta xehetasun-planoetarako kamera, berriz, sorbalda-kamera teknikarekin erabiliko da. Gertakari historiko bat denez, tratamendu bisualeko teknika klasiko batek dokumentalean gogora ekarritako gertakari koherentzia ematen lagunduko du.

Sinopsis

A mediados del siglo XIX, España empezó el diseño de su red ferroviaria. Inglaterra quiso abandonar el ancho de vía que habían estado utilizando hasta el momento de 1,67 metros y adoptar el generalizado ancho de vía continental de 1,44 metros. Con un elevado stock de vías inservibles, los ingleses persuadieron al gobierno español de comprarles las viejas vías argumentando que si Napoleón había invadido España en unas semanas, con los trenes las tropas de su sobrino llegarían en pocas horas a todos los rincones de España. El gobierno español aceptó la propuesta inglesa y se decantó por un ancho de vía diferente al resto de Europa. Como consecuencia de esta decisión, se generó un problema en los puestos fronterizos entre España y Francia, obligando a los viajeros a cambiar de tren y a transbordar todas las mercancías procedentes de España a vagones de trenes franceses. Fueron en su mayoría mujeres quienes hicieron este trabajo transbordando, durante casi un siglo, miles de toneladas de productos, especialmente naranjas de Valencia y Murcia. A lo largo de 1906, estas mujeres llevaron a cabo tres huelgas exigiendo un aumento de sueldo y mejores condiciones laborales, siendo la más larga y tensa la que empezaron en octubre y que finalizó el 3 de diciembre de ese mismo año. Fue la primera huelga liderada por mujeres en la historia de Francia y que fue protagonizada, en su gran mayoría, por mujeres españolas.

Tratamiento

Partiendo de la base de que será un documental de carácter expositivo, los recursos narrativos utilizados serán más bien clásicos, utilizando imágenes de archivo (fotografías), entrevistas e imágenes recurso de los pueblos de Cerbère y Portbou actuales y de época (metraje). Excluiremos la voz en off de un narrador omnisciente para que tenga más efectividad la directa intervención de testimonios y se consiga una mayor identificación con los personajes por parte del espectador. Para las entrevistas utilizaremos dos cámaras para cubrir planos medios y primeros planos respectivamente que irán intercalados luego en el montaje. La cámara en plano medio irá montada en un trípode mientras que la cámara que proporcionará los primeros planos y planos detalle se utilizará con la técnica de cámara al hombro. Al tratar un hecho histórico, una técnica clásica en el tratamiento visual ayudará a dar coherencia a los hechos recordados en el documental.



Synopsis

In the middle of the nineteenth century, Spain started to design their railway system. The United Kingdom had already finished theirs by then and decided to change the width of their tracks from 1.67 metres to 1.44 metres, in order to adopt the width that all European countries had developed. Therefore, Britain was overloaded with unusable tracks and they decided to sell their old tracks to the Spanish government. To persuade them, the British argued that Napoleon had invaded Spain in two weeks in the early years of the century and, if they adopted the same width as the French, Napoleon's nephew could use the trains to invade the whole country in just a few hours. The Spanish government accepted the British proposal and opted to build their railway system with a different width from the rest of Europe. This decision created a severe problem at the border between Spain and France as passengers had to change trains before crossing the border, which took hours. Besides passengers, all the fruits and vegetables coming from Spain had to be transferred from the Spanish trains to the French ones. They were mainly women who did the job of transferring tones of fruits and vegetables, especially oranges. In 1906, these women carried on three strikes. They asked better working conditions and a pay rise. These strikes were very tense and even the army was sent to Cerbère to control the situation. The longest of these strikes started in October and ended on December 3rd of the same year. It was the first strike ever carried out in France exclusively by women. Most of these women were Spanish women and they succeeded in their strikes, achieving better working conditions and a pay rise.

Treatment

As this will be an expository documentary, the narrative resources used will be classical. We will use archive images (photographies), interviews and pick up shots from the villages of Cerbère and Portbou, both from nowadays and ancient. We will not use the voice over of a narrator as we want to give protagonism to the testimonies talking and telling their experiences. We think that this will create an emotional link between the people shown in the documentary and the spectator. For the interviews we will use two cameras. One to shoot long and middle shots and another one for close ups. The one used for long and middle shots will be mounted on a tripod. The one used for close ups will be handheld. Shots from both cameras will be edited in order to give more dynamism to the interviews. A classic approach will provide coherence to the historic facts.

Synopsis

Vers le milieu du XIXe siècle, l'Espagne entama la conception de son réseau ferroviaire. L'Angleterre décida de cesser d'utiliser l'écartement de rails de 1,67 mètre qu'ils avaient employé jusqu'à ce moment pour adopter à la place l'écartement de rails continental généralisé de 1,44 mètre. En se retrouvant par la suite avec un grand nombre de voies inutilisables, les Anglais persuadèrent le gouvernement espagnol de les leur acheter, en arguant que si Napoléon avait envahi l'Espagne en quelques semaines ils se seraient rendu dans tous les recoins de l'Espagne avec les trains des troupes de leur neveu. Le gouvernement espagnol accepta l'offre anglaise et se pencha pour un écartement de rails différent du reste d'Europe. Suite à cette décision, un problème surgit dans les zones frontalières entre l'Espagne et la France, obligeant les voyageurs à changer de train et à déplacer toutes les marchandises espagnoles dans des wagons de trains français. Ce travail fut principalement effectué par des femmes qui, pendant quasiment un siècle, se consacrèrent à transférer des tonnes de produits, des oranges de Valence et de Murcie notamment. En 1906, ces femmes menèrent à bien trois grèves pour obtenir une augmentation des salaires et des meilleures conditions professionnelles. Ce fut la grève qui démarra en octobre et conclut le 3 décembre de la même année la plus longue et la plus tendue. Il s'agit de la première grève dirigée par des femmes dans l'histoire de France et dont les protagonistes étaient pour la plupart des femmes espagnoles.

Traitement

En tenant compte du fait que le documentaire sera de type expositif, les ressources de narration employées seront plutôt classiques : des images d'archive (photographies), des entretiens et des images des villages de Cerbère et de Portbou actuelles et historiques (métrage). Nous excluons la voix off d'un narrateur omniscient pour rendre plus effective l'intervention directe des témoignages et parvenir à une identification avec les personnages plus importante de la part du spectateur. En ce qui concerne les entretiens, nous utiliserons deux caméras pour couvrir des plans moyens et des premiers plans respectivement qui seront par la suite intercalés dans le film. La caméra pour le plan moyen sera fixée sur un trépied alors que la caméra destinée aux premiers plans et plans détail sera portée à l'épaule. Étant donné qu'il s'agit d'un événement historique, une technique classique au niveau du traitement visuel permettra d'apporter de la cohérence aux faits mémorisés dans le documentaire.

Notes



Production Company
Marmoka Films SL - Explora Films SL

Address
Portaletta 21, 3º dcha
48620 Plentzia – Vizcaya (Spain)

Contact person in the Forum
Alexander García de Bikuña
+34 616 825 300
alex@marmokafilms.com

Length
70 minutes

Format
HD

Director
Juan Barrero

Scriptwriter
Juan Barrero

Producer
Nazaret García Crespo –
Alexander García de Bikuña –
Gentzane Martínez de Osaba

Actors
-

Budget
295 000 €

Acquired percentage
17%

TV
TVE

State of project
Development

Description
January 2014 will mark the 90th anniversary of Eduardo Chillida's birth, a very significant date which encourages us to present this project in the Co-Production Forum "Lau Haizetara".

Lo profundo es el aire

Sinopsia

Lo profundo es el aire filmari esker, Eduardo Chillida eskultore bikaina ezagutuko dugu, gaur egun, planeta osoko idazleetan, matematikarietan, dantzarietan, filosofoetan, musikarietan edota arkitektoetan duen eraginaren bidez. Espainiako gerraondoko garaiko mutil baten bizitza ezagutzeko aukera bikaina da. Futboleko atezain ere izan nahi zuen, Modernotasuneko eskultorerik garrantzitsuenetako bat izan zen Rodinekin, Brancusirelomekin, Giacomettirekin eta Calderrekin batera. Lo profundo es el aire bi ibilbidez osatuta dago: • Bidaia espazioan: bi sumendi magikoren tontorrean hasten da, hain zuzen ere, Japoniako Honshu uhartean dagoen Fujin eta Kanarietako Fuerteventura uhartean dagoen Tindayan. Chillidak bi obra izugarri proiektatu zituen horietan, baina lanok amaitu aurretik hil zen. Ondoren, bidaia Espainiara, Alemaniara, Frantziara, Finlandiara eta Estatu Batuetara eramango gaitu, artistaren lan publiko ospetsuenak ezagutuko ditugu, Vargas Llosa, Norman Foster, Laurie Anderson, Israel Galván, Arvo Pärt, Aki Kaurismaki edo Juan Mari Arzakaren laguntzaz. • Bidaia denboran: Euskadin, Kantauri itsasoaren ur «beltzaren» ertzean hasi eta Chillidaren bizitza zoragarria azalduko du, besteak beste, senideen, lagunen, kolaboratzaileen eta bildumagileen testigantzen eta inoiz argitaratu gabeko eta balio izugarriko familiaren ikus-entzunezko artxiboren bidez. Ongi etorri espazioa hautemateko gure modua aldatu zuen eta gizakien arteko dialogoa eragiteko toki magikoen eta eszenatoki pribilegiatuen mapa ikusezina sortu zuen funtsezko artistaren unibertsoa.

Tratamendua

Materialen, ehunduren eta formen bidez, Chillidak irudi sorta sensorial berria proposatu zuen: haizea «orrastu egiten da», mugek «zarata ateratzen dute», edota metalek «dardara egiten dute». Zenbait eskulturaren izenburuek soinuak haragitzen dituzte: esferen musika, harria entzutea, oihartzunak, isiluneak... Lo profundo es el aire filmak baliabide zinematografikoak erabiltzen ditu ikusleak, ikus-entzunezko sentsazioen unibertso batera ez ezik, ukitzezko eta usaintzeko sentsazioen mundura ere eramateko. Gonbidatu berezi batzuek ere lan horretan laguntzen dute, errealtatea nola edo hala bihurtzen baitute: gustu eta aroma (sukaldariek), forma bizigarri eta eskala harmoniko (arkitektoek), erritmo eta soinu (musikari eta poetek), gorputz mugimendu (dantzariak), baita abstrakzio gaitasun huts ere (filosofo eta matematikariek). Ondorioz, Lo profundo es el aire film sinestesikoa da, eta artista garaikide baten figurarako hurbilketa berri bat egiten du.

Sinopsis

Lo Profundo es el Aire nos permite conocer al genial escultor Eduardo Chillida a través de la poderosa influencia que ejerce hoy día en escritores, matemáticos, bailarines, filósofos, músicos o arquitectos de distintos rincones del planeta. Una oportunidad extraordinaria para descubrir la trayectoria vital de un chico de la postguerra española, que quería ser portero de fútbol y terminó convirtiéndose en uno de los escultores más importantes de la Modernidad, junto a Rodin, Brancusi, Giacometti y Calder. Lo Profundo es el Aire propone un doble itinerario: • Un viaje en el Espacio, que arranca en la cima de 2 volcanes mágicos (el Fuji de Honshu en Japón y el Tindaya de Fuerteventura en las Islas Canarias, donde Chillida proyectó dos obras monumentales que dejó inacabadas a su muerte), y atraviesa España, Alemania, Francia, Finlandia y EEUU, donde conoceremos sus obras públicas más emblemáticas de la mano de guías como Vargas Llosa, Norman Foster, Laurie Anderson, Israel Galván, Arvo Pärt, Aki Kaurismaki o Juan Mari Arzak. • Un viaje en el Tiempo, que arranca en Euskadi, a orillas del agua "negra" del mar Cantábrico, y recorre la apasionante biografía de Chillida, a través de testimonios de familiares, amigos, colaboradores, coleccionistas... Y del archivo audiovisual familiar, inédito y de incalculable valor. Bienvenidos al universo de un artista imprescindible que amplió nuestra manera de percibir el espacio y creó un mapa invisible de lugares mágicos, escenarios privilegiados para el diálogo entre todos los hombres.

Tratamiento

A través de los materiales, las texturas, las formas, Chillida nos propone un nuevo imaginario sensorial: el viento "se peina", los límites "hacen ruido", los metales "tiemblan", y algunos títulos nos invitan a contemplar las esculturas como puras encarnaciones de sonidos: Música de las esferas, Escuchando a la piedra, Ecos, Silencios... Lo Profundo es el Aire sumerge al espectador en un universo de sensaciones no solo audiovisuales, sino táctiles, olfativas... a través de recursos cinematográficos y de la ayuda de invitados especiales, que con extraordinaria sensibilidad traducen la realidad en gustos y aromas (cocineros), formas habitables y escalas armónicas (arquitectos), ritmos y sonidos (músicos y poetas), movimientos corporales (bailarines) o incluso en pura capacidad de abstracción (filósofos y matemáticos). De este modo, Lo Profundo es el Aire se convierte en una película sinestésica, que ofrece una aproximación inédita a la figura de un artista contemporáneo.



Production Company

Arena Comunicación
c/ San Blas 2 bajo
31014 Pamplona – Navarra (Spain)

Txalap.art
Artikutza plaza, 4 bajo 2
20015 San Sebastian (Spain)

Contact person in the Forum

Itziar García
+34 615 944 845
itziar@arenacomunicacion.com

Length

90 minutes

Format

4K

Director

Pablo Iraburu - Migueltxo Molina

Scriptwriter

Pablo Iraburu

Producer

Pablo Iraburu & Harkaitz Martínez de San Vicente

Actors

-

Budget

730 000 €

Acquired percentage

-

TV

-

State of project

Development

Description

The initial financing is based on coproduction's (Txalap.art & Arena Comunicación) own investment, and MEDIA Program for development. Our objective is looking for co-production: France, Mexico, Germany or USA, and managing distribution and pre-sales.

Muros

Sinopsia

Berlingo harresia erori zenean, Historiaren amaiera aldarrikatu zen. Eta banaketa-harresien ideia iraganekotzat jo genuen. Baina errealitatea justu kontrakoa da. Inoiz baino harresi gehiago eraiki dituzte. Inoiz baino hesi, burdin hesi, alanbre-hesi, lubaki eta murre gehiago daude. Milioika kilometro luze, planetako tokirik urrun eta desberdinenetan. Film honek oso harresi ezberdinen alde banatan bizi diren pertsonen benetako istorioak kontatzen ditu. Ipar Korea eta Hego Korea bereizten dituen harresia, Saudi Arabiaren eta Yemenen artean eraikitzen ari direna, Ameriketako Estatu Batuak eta Mexiko bereizten dituena, Europaren eta Afrikaren arteko muga markatzen duen Ceuta eta Melillako harresia. Narrazioaren eta irudien planteamenduak murre-kontzeptua du ardatz, eta ez du egiten ez analisi geopolitikorik, ez egoeraren balorazio estrategiko zein moralik. Baina murreak hortxe daude. Eta murreen alde banatan gizakiak bizi dira. Zazpi istorio pertsonal zehatz ezagututa, beren eguneroko bizimodua ikusita, murreak beste zerbaitek erakutsiko digu, askoz ere sakonagoa. Benetako pertsonen erretratu gertukoak eta sakonak, beren eguneroko bizitzara gerturatzeak, erakutsiko digu murrearen alde banatan tankera bereko ilusioak ditugula, modu bertsuko beldurrak, pentsamoldeak eta emozioak. Murre bakoitzak erakusten digun drama –kontakatu beharra dagoen drama– mugarik ezagutzen ez duen emozioa emateko eta ospatzeko baliatuko dugu; emozio horrek, murreak ez bezala, ez du denboraren eraginik. Harresi bakoitzaren simetria absurduak erakutsiko digu guztiok gairela elkarren senide.

Tratamendua

Kontrajarritako bi elementu elkartuta sortu dugu gure diskurtsoaren originaltasuna. Agertokia –murrea– eta pertsonaiak. Agertoki mugiezin batean zazpi pertsonaia desberdin topatuko ditugu. Inor ez da protagonista. Intentzio argiz sortutako planoetako zentzua emateko, muntaketa-lanak baliatuko dira. Emoziozko filma, ekintza batekin lotuta. Ekintzak iradokitzaileak dira, zuzenean esaten digute zerbaitek. Ekintzek hitz egiten dute, eta ez pertsonaiek. Ez dago elkarriketarik. Ez dago narratzailearik, ezta efektu ahotsik ere. Entzuzko ditugun testu apurrak ekintzarekin lotuta egongo dira. Kameraren presentzia gardena da, inoiz ez dira kamerara hurbiltzen. Kamera sorbaldan hartuta ez, beti tripodez eutsita. Hala, lortutako narratze-tempoa fikziozko zinemarenaren oso antzekoa da. Garrantzitsua da hau nabarmentzea: denbora erreala da. Beti ikusiko dugu ekintza. Murreak sortzen duen tentsioarekin jokatu dugu.

Sinopsis

Cuando cayó el Muro de Berlín se proclamó el fin de la Historia. Y archivamos la idea de los muros de separación como parte del pasado. La realidad es exactamente la contraria. Nunca en la historia de la humanidad se habían construido tantos muros. Jamás habían existido tantas vallas, verjas, alambradas, zanjas y murallas. Son millones de kilómetros, en las partes más distantes y diferentes del planeta. Esta película narra historias reales de personas que viven a ambos lados de muy distintos muros. El que divide Corea del Norte de Corea del Sur, la alambrada que se está construyendo entre Arabia Saudita y Yemen, el muro de separación entre Estados Unidos y México, la valla que en Ceuta y Melilla sirve de límite entre Europa y África. El planteamiento visual y narrativo se centra en el concepto de muro, sin entrar en análisis geopolíticos ni en la valoración estratégica o moral de la situación. El hecho es que el muro existe. El hecho es que hay vidas humanas a ambos lados. Al conocer el día a día de siete historias personales concretas, el muro nos permite hablar de algo mucho más profundo. Los retratos cercanos e intensos de personas reales, el acercamiento a su vida real e íntima nos deja ver que, a ambos lados, todos compartimos similares ilusiones, miedos, pensamientos y emociones. El drama que representa cada muro –un drama que necesita ser contado– nos sirve para transmitir y celebrar una emoción que no sabe de fronteras y que, a diferencia de los muros, es inmune al tiempo: la absurda simetría de cada muralla nos sirve de espejo y nos da pie a celebrar que todos somos hermanos.

Tratamiento

Del encuentro de dos elementos contrapuestos nace la originalidad de nuestro discurso. Son el escenario –el muro– y los personajes. En un escenario inamovible se encuentran siete personajes muy diversos. Nadie es el protagonista. Es el montaje quien se encarga de dar sentido a planos que crearemos con una clara intencionalidad. Una película de emociones, siempre vinculadas a una acción. Las acciones son sugerentes, nos dicen algo directamente. Ellas hablan, nunca los personajes. No hay entrevistas. No hay narrador ni voz en off. Los únicos textos que oiremos estarán vinculados a la acción. La presencia de la cámara es transparente, nunca se dirigen a ella. No hay cámara a hombro, siempre está en trípode. El tempo narrativo que conseguimos así es muy cercano al del cine de ficción. Es importante subrayar esto: el tempo es el real. Siempre vemos acción. Jugamos con la tensión que el muro genera.



Synopsis

When the Berlin Wall fell the end of History was proclaimed. We shelved the idea of separation walls as part of the past. Reality is exactly the opposite. Never in the history of humanity have we built so many walls. There have never been so many fences, railings, barbed wire, ditches and walls. There are millions of kilometres, in the most far off and different parts of the world. This film narrates real stories of people who live on both sides of very different walls. The one that divides North Korea and South Korea, the barbed wire that is being built between Saudi Arabia and Yemen, the separation wall between the United States and Mexico, the fence that in Ceuta and Melilla is used as a border between Europe and Africa. The visual and narrative approach is centred on the wall concept, not entering geopolitical analysis or the strategic or moral assessment of the situation. The fact is that the wall exists. The fact is that there are human lives on both sides. When we discover the day to day life of seven specific personal stories, the wall allows us to talk about something much deeper. The close and intense portraits of real people, approaching their real and intimate life lets us see that, on both sides, we all share the same dreams, fears, thoughts and emotions. We use the drama represented by each wall, a drama that needs to be told, to transmit and celebrate an emotion that does not understand borders and that, unlike the walls, is immune to time: we can use the absurd symmetry of each wall as a mirror and it offers us an opportunity to celebrate that we are all human beings.

Treatment

The originality of our discourse arises from the meeting of the scene -the wall- and the characters. Seven very different characters meet up in an immovable scene. Nobody is the protagonist. It is the editing that is in charge making sense of shots with a clear purpose. A film about emotions, always linked to an action. The actions are suggestive, telling us something directly. The actions talk, never the characters. There are no interviews. There are no narrators or voices in off. The only texts we will hear are linked to the action. The presence of the camera is transparent, and they never talk to it. There is no camera on the shoulder, it is always on a tripod. The narrative tempo we obtain is very similar to fictional films. The tempo is the real tempo. We always see action. We play with the emotion generated by the wall.

Synopsis

La fin de l'Histoire fut proclamée après la chute du mur de Berlin. Et nous renonçâmes à l'idée des murs de séparation appartenant au passé. La réalité est tout à fait opposée. On n'avait jamais construit tant de murs dans l'histoire de l'humanité. Il n'y avait jamais eu autant de clôtures, de grilles, de tranchées et de murailles. Des milliers de kilomètres de barrières répartis sur toute la planète. Ce film nous raconte des histoires vraies de personnes qui vivent de part et d'autre de murs très différents. Celui qui divise la Corée du Nord et la Corée du Sud, la barrière construite par l'Arabie Saoudite à la frontière yéménite, le mur qui sépare les États-Unis et le Mexique, la grille de séparation qui, au niveau de Ceuta et de Melilla, fixe la limite entre l'Europe et l'Afrique. Le style visuel et de narration se concentre sur le concept du mur, sans donner lieu à des analyses géopolitiques ni à l'évaluation stratégique ou morale de la situation. Il est de fait que le mur existe. Il est également de fait que des vies humaines existent de part et d'autre. Après avoir connu le quotidien de sept histoires personnelles, le mur nous permet de parler de faits plus profonds. Les portraits proches et intenses de personnes réelles tout comme le fait de connaître de près leur vie intime nous permettent de voir que, des deux côtés, nous partageons tous des rêves, des angoisses, des pensées et des émotions semblables. Le drame que chaque mur représente (un drame que l'on doit raconter) nous aide à transmettre et à ressentir une émotion n'ayant aucun rapport avec les frontières en général et, à défaut des murs, ce sentiment est immunisé contre le temps : la symétrie absurde de chaque muraille nous sert de miroir et nous donne l'occasion de fêter le fait que nous sommes tous frères et sœurs.

Traitement

L'originalité de notre discours repose sur la réunion d'éléments opposés. Ceux-ci correspondent à la scène (le mur) et aux personnages. Sept personnages très différents se donnent rendez-vous sur une scène inamovible. Aucun d'entre eux n'est le protagoniste. Le montage est chargé de doter de sens les plans que nous créons avec une intentionnalité claire. Un film d'émotions toujours liées à une action. Les actions sont suggestives, elles nous disent quelque chose de manière directe. Ce sont les actions qui parlent, jamais les personnages. Il n'y a pas d'entretiens. Il n'y a ni narrateur ni voix off. Les seuls textes que nous écouterons seront liés à l'action. La présence de la caméra est transparente, ils ne s'adressent jamais à celle-ci. La caméra n'est pas portée à l'épaule, elle est toujours fixée sur un trépied. Ainsi, le temps de narration que nous obtenons est très semblable à celui du cinéma de fiction. Nous tenons à souligner le fait que le temps est réel. Ce que nous voyons est toujours une action. Nous jouons avec la tension générée par le mur.

Notes

Oleg

INTROPÍAmedia

Production Company
Intropia Media SL

Address
Passeig d'amunt, 5, bajos
08024 Barcelona (Spain)

Contact person in the Forum
Tània Balló Colell
+34 677 784 471 - +34 93 222 2189
tania@intropiamedia.com

Length
70 minutes

Format
HD

Director
Andrés Duque

Scriptwriter
Andrés Duque

Producer
Tània Balló
Serrana Torres

Actors
Oleg Karavaichuk

Budget
155 000 €

Acquired percentage
100%

TV
-

State of project
Development

Description
We are in the development and financing stage. We think that Oleg has a great international potential. We are looking for international partners for pre-sale or co-production.

Sinopsia

Errusiako Hermitage Museoak biltzen dituen obra bikainen artean XVIII. mendeko piano bat dago. Oleg Karavaitxuk errusiar konpositore eszentriko eta bikainari miresle batek egindako oparia da. Konpositoreak museoari laga zion pianoa baldintza bakarrarekin: bertara joan ahal izatea pianoa jotzera. Baina, nor da Oleg Karavaitxuk? Munduko gainerako tokietan oso ezaguna ez bada bere, bere sormenak eta bikaintasunak ez daukate parerik. Errusiako Historiako piano-jotzailerik eta konpositorerik onenetako bat da; 90 urte ditu eta mundutik isolatuta bizi da, arrakasta edota dirua esan nahi duen orotatik aparte. Haur prodijioa, gazte disidentea eta artista paregabea; konpositore honen sorkuntza-prozesuarekin eta bizitzarekin lotutako oro misterio hutsa da. Badakigu Oleg haur prodijioa izan zela, zazpi urterekin pianoa jotzen zuela eta konposatu ere egiten zuela. Stalinek haren talentuaren berri izan zuen, eta berarentzat jotzeko eskatu zion. Kontzertu horri esker, musikariaren aita askatu egin zuten, kontzentrazio-eremu batean bost urte preso eduki ostean. Hala eta guztiz ere, Oleg beti izan da errepresaliatu baten seme; hori dela eta, bere bikaintasuna bikaintasun, KGBk ez zion utzi ez bidaiatzeko, ez Errusian kontzertu publikoak ematen. Erabat zelatatutako gizona izan zen, eta bere artea galarazita zegoen. 1953an zinema-estudio batek kontratatu zuen, eta hortxe bakarrik utzi zion KGBk lanean. Lehendabizikoz, atzerriko zinemagile baten begiradak kontatuko du musikariaren mundurik intimoena; oroitzenak, ametsak, baina, batez ere, munduko sorkuntza-prozesurik bikainenetako baten lekuko izango da. Orainarekin izandako elkarriketan, sekula ikusi gabeko artxiboko irudiak baliatuta, Oleg bizi zela eraiikiko dugu, bere herrialdeko, Errusiako, historia nahasiarekin paralelismoa eginez.

Tratamendua

Oleg begietarako eta entzumenerako kontzertu handi gisa dago sortuta. San Petersburgoko edertasun klasikoak eta Karavaitxuk musikak film hau modu soilean eta klasikoan jorratzea eskatzen dute. Errealizadore gisa, nire intentzioa plano estatikoak proposatzea da, ikusleak Oleg karentzia balioesteko aukera izan dezan hitz egiteko garaian, haren keinuak eta gauzak azaltzeko modu pausatua. Baina era berean, bere musikaren eta sorkuntza-prozesuaren handitasuna ere nabarmendu nahi dira. Irudi errealak eta artxiboko irudiak modu orekatuan nahasiko dira, iraganaren eta orainaren arteko elkarriketa osatzeko. Artxiboko irudien artean, Oleg bizi zela buruzkoak (prodijio-haurra izanik, badira filmatutako irudiak), edota Errusiaren historiari buruzkoak.

Sinopsis

El Museo Estatal del Hermitage atesora entre sus majestuosas obras un misterioso piano, datado del siglo XVIII. Este fue un regalo de un admirador al excéntrico y genial compositor ruso Oleg Karavaichuk, que lo cedió al museo con una sola condición, que pudiera acceder a él para tocarlo. Pero, ¿Quién es Oleg Karavaichuk? Poco conocido en el resto del mundo, su creatividad y genialidad no tienen precedentes. Considerado como uno de los mejores pianistas y compositores rusos de la historia, Oleg Karavaichuk, a sus 90 años, vive aislado del mundo, lejos de todo aquello que suponga éxito o dinero. Niño prodigio, joven disidente y genial artista, todo lo que envuelve el proceso creativo y la vida de este compositor es un misterio. Sabemos que Oleg fue un niño prodigio, que a los 7 años ya componía y tocaba el piano. Su talento llegó a oídos de Stalin, que le pidió que tocara para él. Gracias a ese concierto su padre fue liberado, después de 5 años encarcelado en un campo de concentración. Aún así, Oleg no dejó nunca de ser el hijo de un represaliado, por lo que a pesar de su genialidad, la KGB no le permitió ni viajar ni dar conciertos públicos en Rusia. Era un hombre altamente vigilado y su arte estaba prohibido. En 1953, fue contratado por un estudio cinematográfico, único lugar donde la KGB le permitiría trabajar. Por primera vez la mirada de un cineasta extranjero tendrá acceso a su mundo más íntimo, a sus recuerdos, a sus sueños, pero sobretodo será testigo de uno de los procesos creativos más extraordinarios del mundo. En diálogo con el presente construiremos, a partir de imágenes de archivo nunca vistas, la vida de Oleg en un paralelismo con la propia historia de su convulso país, Rusia.

Tratamiento

Oleg es un film concebido a modo de un gran concierto visual y sonoro. La belleza clásica de San Petersburgo y la música de Karavaichuk pide que la película se cree de manera sobria y clásica. Mi intención como realizador es proponer planos estáticos que den al espectador la oportunidad de apreciar la "cadencia" de Oleg a la hora de hablar, sus gestos y su manera pausada de explicar las cosas, pero también la majestuosidad de su música y su proceso creativo. Las imágenes reales se mezclarán, en equilibrio, con material de archivo, tanto de la vida de Oleg, ya que gracias a sus años de niño prodigio existen filmaciones, como imágenes de la historia de Rusia que complementarán ese diálogo entre el presente y el pasado.



Synopsis

The State Hermitage Museum hoards among their majestic works a mysterious piano, dated from the 18th century. It was a present from an admirer to the eccentric and genius Russian composer Oleg Karavaichuk, who lent it to the museum with the single condition that he alone could play it. But, who is Oleg Karavaichuk? Not very much known in the rest of the world, his creativity and genius are unprecedented. Considered to be one of the best Russian pianists and composers in history, Karavaichuk, now 90-years-old, lives isolated from the world, far from anything that could mean success or money. Child prodigy, young victim of a reprisal and gifted artist, everything that revolves around the creative process and life of this composer is a mystery. We know that Oleg was a child prodigy; when he was 7 he already composed and played the piano. His talent reached Stalin, who asked him to play for him. Thanks to that concert his father was liberated, after being imprisoned in a concentration camp for 5 years. Despite his brilliance, Oleg never stopped being the son of a victim of a reprisal, so the KGB didn't let him travel or play public concerts in Russia. He was a watched man and his art was prohibited. In 1953, he was hired by a film studio, the only place where the KGB permitted him to work. For the first time the look of a foreign filmmaker will have access to his most intimate world, to his memories, to his dreams, but above all, he will be witness to one of the most unusual and extraordinary creative processes. In a dialogue with the present we will construct, through unseen archive footage, the life of Oleg in a parallelism with Russian history, his own country.

Treatment

Oleg is a film envisioned as a great concert not only for the eyes but to the ears as well. The classic beauty of St Petersburg and Karavaichuk's music require that the film be made in a classic and sober way. My intention as director is to suggest stationary shots that give the audience the opportunity to appreciate Oleg's cadence in his way of talking, his gestures and his paused manner of explaining things, but also the splendour of his music and his creative process. Real images will mix, in balance, with archive footage, either from Oleg's life as a child prodigy, or from Russian history, which will complement that dialogue between past and present.

Synopsis

Le Musée d'État de l'Ermitage abrite parmi ses majestueuses œuvres un mystérieux piano qui date du XVIIIe siècle. Il s'agit d'un cadeau qu'un admirateur offrit à Oleg Karavaichuk, l'excentrique et extraordinaire compositeur russe qui, à son tour, le céda au musée sous l'unique condition de pouvoir en jouer. Mais qui est Oleg Karavaichuk ? Bien qu'il ne soit pas très célèbre dans le reste du monde, sa créativité et son génie n'ont pas connu de précédents dans l'histoire. Considéré comme un des meilleurs pianistes et compositeurs russes de l'histoire, Oleg Karavaichuk, âgé de 90 ans, vit à l'écart du monde, éloigné de tout ce qui est en rapport avec le succès ou l'argent. Un enfant prodige, un jeune dissident et un génie d'artiste ; en effet, tout ce qui entoure le processus créatif et la vie de ce compositeur est un mystère. Nous savons qu'Oleg fut un enfant prodige qui composait et jouait déjà du piano à l'âge de 7 ans. Stalin fut informé de son talent et lui demanda de jouer pour lui. Grâce à ce concert, son père fut libéré après avoir été emprisonné pendant 5 ans dans un camp de concentration. Malgré tout, Oleg fut toujours considéré comme le fils d'une victime des représailles et, même si c'était un génie, le KGB lui interdit de voyager et de donner des concerts publics en Russie. Il était très surveillé et son art était prohibé. En 1953, un studio de cinéma l'embaucha et ce fut le seul endroit où le KGB lui permit de travailler. Pour la première fois le regard d'un cinéaste étranger aurait accès à son univers le plus intime, à ses souvenirs, ses rêves, mais il serait avant tout le témoin d'un des processus créatifs le plus extraordinaire du monde. En dialoguant avec le temps présent, nous construirons à partir d'images d'archive la vie d'Oleg, en établissant un parallélisme entre celle-ci et l'histoire de son pays convulsif, la Russie.

Traitement

Oleg est conçu en guise de grand concert visuel et sonore. La beauté classique de Saint-Petersbourg et la musique de Karavaichuk réclament un film sobre et traditionnel. Mon intention en tant que réalisateur est de proposer des plans statiques qui donnent au spectateur l'occasion d'apprécier la « cadence » d'Oleg quand il parle, ses gestes et sa manière pausée d'expliquer les choses, mais également la majesté de sa musique et de son processus créatif. Tout en gardant un certain équilibre, les images réelles se mêleront au matériel des archives, correspondant aussi bien à la vie d'Oleg (des tournages datant de son plus jeune âge comme enfant prodige), qu'à des images de l'histoire de la Russie qui complèteront ce dialogue entre le présent et le passé.

Notes

Oteiza y Serra a través del Mito de Dédalo

HUGO P. 27

Production Company

Hugo P 27

Address

C/ Camino 5, 1A
20004 San Sebastian (Spain)

Contact person in the Forum

Daniel Calparsoro – Javier Arsuaga
+34 639 752 251- +34 616 986 713
dcalparsoro@arrakis.es –
ljarsuaga@gmail.com

Length

60 minutes

Format

HD

Director

Daniel Calparsoro

Scriptwriter

José Luis Ezeiza

Producer

Daniel Calparsoro y Javier Arsuaga

Actors/Voice

Patricia Vico

Budget

120 000 €

Acquired percentage

-

TV

-

State of project

Development

Description

We are looking for partners in TV channels across Europe. As we will provide 50% of the total budget through Spanish and Basque TV.

Sinopsia

Filmak artearen historiari buruzko ikuspegi berri bat proposatu nahi du. Dedalo artista grekoa du abiapuntu, eta Oteizaren eta Serraren eskultura-lanarekin irudikatzen du. Arteak zer-nola fluktuatzen duen iluntasunetik argira.

Tratamendua

Filmak eskulturen eta gure paisaiaren irudiak uztartuko ditu. Lehen planoetan, eskulturak, eta, urrutian, paisaia figuratibo abstraktua.

Sinopsis

La película pretende aportar una visión nueva de la historia del arte, tomando como punto de partida al artista griego Dédalo, ilustrándolo con la obra escultórica de Oteiza y Serra. De cómo el arte fluctúa de la oscuridad a la luz.

Tratamiento

El film concatenará imágenes de las esculturas y nuestro paisaje. Las esculturas en primeros planos, abstracto el paisaje figurativo en la lejanía.



Synopsis

The film tries to show a new take over art history using greek artist Dedalus ´s vision, illustrated through the works of Oteiza and Serra. Of how art fluctuates from darkness to light.

Treatment

The film will build upon images of sculptures by Oteiza and Serra combined by landscapes of the basque land. Close ups and macro shots of the sculptures in an abstract fashion combined with figurative landscapes.

Synopsis

Le film vise à apporter une perspective nouvelle de l'histoire de l'art en prenant l'artiste grec Dédale comme point de départ, et en l'illustrant avec l'œuvre sculpturale d'Oteiza et de Serra. Comment l'art fluctue du noir à la lumière.

Traitement

Le film enchaînera des images des sculptures et de notre paysage. Les sculptures aux premiers plans et le paysage figuratif abstrait dans le lointain.

Notes

QUIAN'S OBSESSION

The village of peach-tree flowers



Production Company
La Lupa Produccions

Address
Passeig de Sant Joan 71- 2º
08009 Barcelona (Spain)

Contact person in the Forum
Oriol Gispert
+34 669 318 307
oriol@lalupapro.com

Length
52 – 70 minutes

Format
Digital HD

Directors
Oriol Gispert - Oriol Martínez -
Enric Ribes

Scriptwriters
Oriol Gispert - Oriol Martínez -
Enric Ribes

Producer
Oriol Gispert

Actors
-

Budget
275 000 €

Acquired percentage
25%

TV
TV3 (tbc) - LIC China

State of project
Development

Description
We are in the middle of the preproduction of the documentary that will be recorded in 2014 and we will look for coproducers, presales, acquisitions and international interest.

Sinopsia

Qian Anhua Txina berriko enpresa-gizon milioidun berria da. Filosofoa, poeta, musikaria, ausarta eta bitxia; batere ortodoxoa ez, eta obsesio bat dauka: bere lantegiko langileak zoriontsu izatea. Dirutza inbertitzen du haien ongizatean. Orain Qianek ezohiko zerbait topatu du haiei eskaintzeko. Europa hegoaldeetik datorren garai bateko tradizio bat... Orain 1.500 urte, Tao Yan Ming poeta txinatar handiak Melokotoi-arbolako loreen lorategia poema idatzi zuen. Mende luzeetan, jendeak toki magiko hau topatzeko ahalegina egin du, arrakastarik gabe. Orain topatu dugu. Zhejiang probintziako herrixka bat da. 2.000 langileko ehun-fabrika; itxuraz, Qian Anhua izeneko gizonak sortutako mundu ideala. Orain Qianek ezohiko zerbait topatu du langileei eskaintzeko. Castell delakoak. Katalunia aldetik inportatutako tradizio kulturala, giza dorreak altxatzen dituen. Ohitura honek ezin hobea dirudi langileen balioak eta beren arteko loturak indartzeko, eta bizkor ari dira ikasten.

Tratamendua

Hangzhouko neska-mutilak Qianek lantegiko langileak dira, eta castell delakoak egiten dituzte. Filmak hainbat langileren bizitza erakutsiko digu; modalitate honetan Espainian egingo den txapelketarik garrantzitsuenean lehiatuko dira 2014an. Istorio honi esker, Txinako lantegi berezi eta desberdin baten barrua ikusiko dugu. Dokumentalaren ardatza pertsonaia nagusien erronkak izango dira. Beren bizitzetan erabat sartuko gara, langileek eurek kontatuta; hala, enpresa-sistema iraultzaile hau aztertuko dugu. Halaber, negozio-gizon berezi hau modu sakonean ezagutu ahal izango dugu. Posible da ehun-kolonia batean bizitzea eta lan egitea, eta egun osoan zoriontsu izatea? Qianek lantegi-eredu perfektua topatu ote du? Hau ote da lorategi magikoa, edota poetaren mundu ideala baino ez ote da?

Sinopsis

Qian Anhua es un empresario millonario de la nueva China. Filósofo, poeta, músico, atrevido, extravagante y nada ortodoxo, tiene una obsesión: que los trabajadores de su fábrica sean felices. Invierte mucho dinero en su bienestar. Ahora Qian ha encontrado algo extraordinario que ofrecerles. Una antigua tradición que viene del sur de Europa... Hace 1.500 años, el gran poeta chino Tao Yan Ming escribió el poema «El jardín de las flores del melocotonero». Durante siglos la gente ha buscado este mágico lugar, sin éxito. Ahora lo hemos encontrado. Es una aldea en la provincia de Zhejiang. Una fábrica textil con 2.000 trabajadores, aparentemente un mundo ideal creado por este hombre llamado Qian Anhua. Ahora Qian ha encontrado algo extraordinario que ofrecer a sus empleados. Los «castells». Una tradición cultural importada de Cataluña, consistente en levantar torres humanas. Esta práctica parece perfecta para fortalecer los valores y los vínculos entre trabajadores y están aprendiendo muy rápido.

Tratamiento

Los «Xiquets de Hangzhou» son un grupo de trabajadores de la fábrica de Qian que practican «castells». La película seguirá la vida de diferentes empleados en su camino de preparación para competir en el campeonato mundial más importante de esta modalidad que se celebrará en España en 2014. La historia nos permitirá ver desde dentro una curiosa y diferente fábrica china. La esencia del documental girará en torno a los retos de los personajes principales. La inmersión total en sus vidas, contadas por ellos mismos, nos permitirá explorar este sistema empresarial revolucionario. Y nos permitirá también conocer íntimamente este especial hombre de negocios. ¿Es posible vivir y trabajar en una colonia textil siendo feliz todo el día? ¿Ha encontrado Qian el modelo perfecto de fábrica? ¿Es este el jardín mágico o existe solamente en el mundo ideal del poeta?



Synopsis

Qian Anhua is a millionaire businessman of new China. Philosopher, poet, musician, daring, extravagant and unorthodox, he has an obsession: that the workers of his factory must be happy. He invests a lot of money in their welfare. Now Qian has found something extraordinary to offer them. An old tradition coming from Southern Europe... 1.500 years ago, the great Chinese poet, Tao Yian Ming, wrote the poem " The Garden of The Peach-Tree Flowers". For centuries people has been searching where was this magical place, without any success. Now we found it. It's a village in the province of Zhejiang. A textile factory with 2.000 employees, an apparently ideal world created by this man called Qian Anhua. Now Qian has found something extraordinary to offer to his employees. The "castells". A cultural tradition imported from Catalonia, that consist of rise human towers. This practice seems perfect to strengthen the values and the bonds between the workers. And they are learning so fast.

Treatment

«Xiquets of Hangzhou» are a group of workers in Qian's factory that practice «castells». The film will follow the life of different employees in their journey to prepare the participation in the World most important championship of this modality that will take place in Spain in 2014. The story allows us to see from inside a curious and different Chinese factory. The essence of the doc will revolve around the challenges of main characters. Total immersion in these lives, explained by the protagonists themselves, will give us the chance to explore this revolutionary business management system. And allow us to know intimately this very special businessman. Is it possible to live and work in a textile colony feeling happy all day long? Has Qian found the perfect factory model? Is it the magical garden or does it only exist in the poet's ideal world?

Synopsis


Qian Anhua est un homme d'affaire millionnaire de la nouvelle Chine. Philosophe, poète, musicien, courageux, extravagant et pas du tout conformiste, il a une obsession : que les salariés de son usine soient heureux. Il investit beaucoup d'argent dans leur bien-être. Qian vient de trouver quelque chose d'extraordinaire à leur offrir. Une vieille tradition qui vient du sud de l'Europe... Il y a 1 500 ans, le célèbre poète Tao Yian Ming écrit le poème « La source aux fleurs de pêcher ». Des siècles durant, les gens ont cherché cet endroit magique en vain. Nous l'avons trouvé à présent. Il s'agit d'un hameau dans la province de Zhejiang. Une usine textile qui compte 2 000 salariés ; apparemment, un monde idéal créé par cet homme nommé Qian Anhua. Qian vient de trouver quelque chose d'extraordinaire à offrir à ses salariés. Les « castells ». Une tradition culturelle importée de Catalogne consistant à bâtir des tours humaines. Cette pratique s'avère exemplaire pour renforcer les valeurs et les rapports entre les salariés et ils apprennent très vite.

Traitement

Les « Xiquets de Hangzhou » sont un groupe de salariés de l'usine de Qian qui font des « castells ». Le film racontera la vie de différents salariés au cours de leur préparation pour participer au championnat mondial le plus important de cette discipline, qui aura lieu en Espagne en 2014. Cette histoire nous permettra de découvrir le fonctionnement quelque peu curieux et différent d'une usine chinoise. Les défis des personnages principaux font l'essence du documentaire. L'immersion totale dans leurs vies (racontées par eux-mêmes) nous permettra d'explorer ce système révolutionnaire des entreprises. De même, nous connaissons personnellement ce particulier homme d'affaires. Est-il possible de vivre et de travailler dans une colonie textile en étant heureux tout le temps ? Qian, a-t-il trouvé le modèle d'usine parfait ? S'agit-il ici du jardin magique ou bien existe-t-il seulement dans l'univers idéal du poète ?

Notes





AMAITUTAKO PROIEKTUAK
PROYECTOS FINALIZADOS
ACHIEVED PROJECTS
PROJETS RÉALISÉS

La crisis carnívora



Director: Pedro Rivero
Scriptwriter: Pedro Rivero - Egoitz Moreno
Executive producer: Juanjo Ortiz – Chelo Loureiro
Production Company: Abrakam Estudio – Continental Animación – Dream
Distribution Company: Latido Beat International
Gender: Animation

Format: Flash animation – 35 mm
Length: 80 min
Involved TVs: EITB – TV3 – TVG
Broadcasting date: May 16th, 2008
Forum edition: I
Contact: Juanjo Ortiz / Executive Producer / jjortiz@lacaixa.es / +34 659 233 506



Las sombras de nadie



Director: Pablo Malo
Scriptwriter: Pablo Malo
Executive producer: Luis Goya – Luis del Val
Production Company: Zine 1 S.L. – Media Films
Distribution Company: Manga Films
Gender: Full length fiction movie
Format: 35 mm

Length: 105 min
Involved TVs: TVE – TV3
Broadcasting date: November 18th, 2006
Forum edition: I
Contact: Ainara Leunda / Executive Producer / zine1@zine1.es / +34 943 261 173



Life & Film



Director: Arkaitz Basterra
Scriptwriter: Arkaitz Basterra
Executive producer: Pako Ruiz
Production Company: Sonora Estudios
Distribution Company: on negotiation
Gender: Full length documentary
Format: Betacam digital

Length: 82 min
Involved TVs: EITB
Broadcasting date: September, 2009
Forum edition: III
Contact: Pako Ruiz / Executive Producer / sonora@sonora.euskalnet.net / +34 945 150 011



Lucio



Director: Aitor Arregi – Joxe Mari Goenaga
Scriptwriter: Aitor Arregi – Joxe Mari Goenaga
Executive producer: Fernando Larrondo – Jon Garaño
Production Company: Irusoin - Moriarti
Distribution Company: Barton films
Gender: Full length documentary
Format: 35 mm

Length: 90 min
Involved TVs: TVE - ETB
Broadcasting date: September 18th, 2008
Forum edition: I
Contact: Xabier Berzosa / Producer /
berzosa@irusoin.com / +34 943 317 695



Mirando al cielo

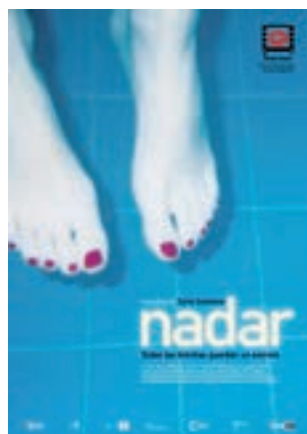


Director: Jesús Garay
Scriptwriter: Jesús Garay – Carlos Monte
Executive producer: Jordi Ambrós – Santi Uriarte –
Quique García – Rubén Salazar – Isona Passola
Production Company: Massa d'or Produccions -
Silterspace
Distribution Company: Baditri
Gender: TV documentary

Format: 35 mm
Length: 83 min
Involved TVs: TV3 - ETB
Broadcasting date: March 17th, 2008
Forum edition: I
Contact: Enrique García / Executive producer /
silterspace@silterspace3d.com / +34 600 402 505



Nadar



Director: Carla Subirana
Scriptwriter: Carla Subirana – Nuria Villazán
Executive producer: Francisco Javier Atance Yagüe
Production Company: Benecé Produccions
Distribution Company: Barton films
Gender: Full length documentary
Format: HD

Length: 90 min
Involved TVs: TV3
Broadcasting date: November 7th, 2008
Forum edition: III
Contact: Anna Vilella / Fiction & Docs Production /
annav@benece.com / +34 932 840 719



Les veus del pamano



Director: Lluís Ma. Güel
Scriptwriter: Xesc Barceló – Eduard Cortés
Executive producer: Albert Sagales – Paco Poch – Elisa Plaza – Jordi Serra
Production Company: Diagonal televisió - Mallerich Films – TV3
Distribution Company: on negotiation
Gender: Mini-serie

Format: RED ONE
Length: 80 min / 80 min
Involved TVs: TV3
Broadcasting date: November 2009
Forum edition: III
Contact: TV3 Sales departament / sales@tv3.cat / +34 934 999 682



Espías de Franco –la guerra en las sombras–



Director: Xabier Montanyà
Scriptwriter: Xabier Montanyà – Carles Serrat
Executive producer: Oriol Cortacans
Production Company: Batabat S.C.C.L. in coproduction with TVC, TVE, Monkey Bay-France 3, Canal de Historia, Sapiens Publ.
Distribution Company: TVC – TVE – Canal de Historia – Monkey Bay

Gender: TV documentary
Format: HD
Length: 52 min
Involved TVs: TVC – TVE – Canal Historia – France 3
Broadcasting date: -
Forum edition: IV
Contact: Oriol Cortacans / Executive Producer / ocortacans@batabat.cat / +34 618 969 988



Zorion perfektua



Title: Zorion perfektua
Director: Jabi Elortegi
Scriptwriter: Anjel Lertxundi – Pedro Fuentes – Jabi Elortegi – Oliver Elder
Executive producer: Itziar Zeberio - Unai Martinez-Barranco
Production Company: Pausoka
Distribution Company: Barton Films S.L
Gender: Drama

Format: 35 mm
Length: 90 min
Involved TVs: EITB
Broadcasting date: October 2nd, 2009
Forum edition: IV
Contact: Eukene Aldekoa / Sales Agent / ealdekoa@pausoka.com / +34 944 240 494



Ori



Director: Miguel Ángel Jiménez
Scriptwriter: Luis Moya
Executive producer: Koldo Zuazua
Production Company: Kinoskopik – Rec –
Labarouta – Cinetech
Distribution Company: –
Gender: Full length fiction movie

Format: RED ONE, 35 mm
Length: 85 min
Involved TVs: –
Broadcasting date: 57th International Film Festival
Forum edition: IV
Contact: Miguel Ángel / Director /
miguelangel@kinoskopik.com / +34 685 459 713



Domingo a las cinco



Director: Joan Lopez Lloret
Scriptwriter: Oriol Cortacans – Marc Roma
Executive producer: Oriol Cortacans
Production Company: Batabat S.C.C.L.
Distribution Company: LGI
Gender: TV documentary.
Format: HDV

Length: 57 min
Involved TVs: TVC – ETB – TG4
Broadcasting date: 2008
Forum edition: II
Contact: Oriol Cortacans / Executive Producer /
ocortacans@batabat.cat / +34 618 969 988



Acapulco Shorts Cuts



Director: Ludovic Bonleux
Scriptwriter: Ludovic Bonleux
Executive producer: Marc Faye
Production Company: Novanima Production
Company - Terra Nostra
Distribution Company: Novanima Production
Company - Terra Nostra
Gender: TV documentary

Format: HD
Length: 52 minutes
Involved TVs: Le petit journal.com (web tv)
Broadcasting date: 2011
Forum edition: V
Contact: Marc Faye / Producer /
marcfaye@novanima.com / +33 662 856 252



Bertsolari

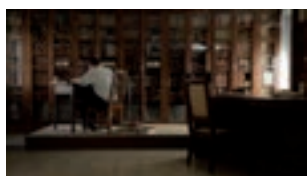


Director: Asier Altuna
Scriptwriter: Asier Altuna
Executive producer: Marian Fernandez
Production Company: Txintxua Films
Distribution Company: Golem (Spain)
Gender: Documentary
Format: DCP / 35mm

Length: 90 min
Involved TVs: ETB
Broadcasting date: 6 months after commercial release (theatrical release oct. 14Th 2011)
Forum edition: 2010
Contact: Txintxua Films / Marian Fernandez / txintxua@txintxua.com



Genet en el Raval



Director: Juan Caño
Scriptwriter: Juan Caño
Executive producer: Paco Poch
Production Company: Mallerich Films Paco Poch
Distribution Company: -
Gender: Documentary

Format: HD
Length: 56 minutes
Involved TVs: Televisión Española, Televisió de Catalunya
Broadcasting date: -
Forum edition: 2010
Contact: Jordi Comellas / mallerich@pacopoch.cat



The last passage



Director: Iurre Telleria – Enara Goikoetxea
Scriptwriter: Thecla Geesing
Executive producer: Iurre Telleria
Production Company: Moztu Filmak – Amo Film – Off World
Distribution Company: -
Gender: Documentary (History, Drama, Adventure, Social, Political & Portrait)

Format: HD (Copy 35mm)
Length: 95 minutes
Involved TVs: EITB – Frace 3 - RTBF
Broadcasting date: -
Forum edition: II
Contact: Miren Juaristi / Producer / miren@moztu.net / 943 224 868
Iurre Telleria / Realizator / info@moztu.net / 943 224 868



Vies Parallèles - Vides Paral.leles



Director: Henry Colomer
Scriptwriter: Henry Colomer
Executive producer: Anne-Marie Marsaguet – Gustavo Cortés Bueno
Production Company: Saraband Films – Automatic Films
Distribution Company: Saraband Films
Gender: Documentary Films

Format: HDCam
Length: 50 minutes
Involved TVs: France Télévisions Pôle Sud Ouest - TV3 Catalunya
Broadcasting date: November 2010 on TV3 Catalunya
Forum edition: V
Contact: Anne-Marie Marsaguet / Executive producer / marsaguet.annemarie@orange.fr / +33 615 091 011

Saraband Films



La Chanson de Roland



Director: Olivier van der Zee
Scriptwriter: Olivier van der Zee
Executive producer: Alberto Rojo
Production Company: Idem - ITP - Modelika - Smac
Distribution Company: Idem - Barton films
Gender: Full length documentary
Format: HD - 35mm

Length: 78 minutes - 52 minutes
Involved TVs: EITB - TV Aragón - Canal de Historia - France 3
Broadcasting date: January 2011
Forum edition: IV
Contact: María Vallejo / Producer / maria@idem4.com / +34 944 230 742



El efecto K. El montador de Stalin

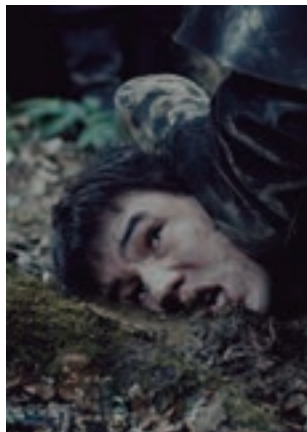


Director: Valentí Figueres
Scriptwriter: Helena Sánchez Bel - Valentí Figueres
Executive producer: Juan S. Mas - Valentí Figueres
Production Company: Los Sueños de la Hormiga Roja
Distribution Company: Good Films
Gender: Animation
Format: 2K 16:9/1:1,78

Length: 129 min
Involved TVs: Rtve - Grup Rtvv
Broadcasting date: November 2012 (Stimated)
Forum edition: 2010
Contact: Deborah Micheletti (deborah@hormigaroja.com) / Valentí Figueres (valenti@hormigaroja.com) / +34 963 612 766



Baztan



Director: Iñaki Elizalde
Scriptwriter: Michel Gaztambide, Iñaki Elizalde
Executive producer: Mikel Pruaño - Javier Pruaño - Joseba Garmendia
Production Company: Lazo Films - Orreaga Produksioa - Erpin 360
Distribution Company: Advanced Cinema Entertainment

Format: DCP
Length: 98 min
Involved TVs: ETB
Broadcasting date: 2012, October 5th
Forum edition: 2009
Contact: mikel@lazofilms.com - +34 629 424 577



A Common Enemy



Director: Jaime Otero Romani
Scriptwriter: Jaime Otero Romani
Executive producer: Cristina Bodelón-Jaime Otero Romani
Production Company: Lasoga Films
Distribution Company: Taskovski Films
Format: HD

Length: 75 - 56 minutes
Involved TVs: Nessma TV-Attounisia TV-Tunisia TV
Broadcasting date: -
Forum edition: 2011
Contact: lasoga@lasogafilms.com / jaimeotero@lasogafilms.com / cristinabodelon@lasogafilms.com / +34 647 607 829



El método Arrieta



Director: Jorge Gil Munarriz
Scriptwriter: Jorge Gil Munarriz
Executive producer: Jon Garaño
Production Company: Moriarti Produksioak
Distribution Company: Barton Films - Atera Films (International Distribution)
Format: DCP

Length: 88 minutes
Involved TVs: ETB
Broadcasting date: May 2013
Forum edition: 2010
Contact: Moriarti Produksioak / +34 943 392 753 / www.moriarti.com



Una Esvástica sobre el Bidasoa



Director: Alfonso Andrés-Javier Barajas
Scriptwriter: Javier Barajas
Executive producer: Fernando Sa
Production Company: Esrec Produksioak
Distribution Company: Freak
Format: HD
Length: 80 minutes

Involved TVs: ETB-TVE
Broadcasting date: September 2013
Forum edition: 2011
Contact: Fernando Sa / Fernando@esrec.es



Europe in 8 bits



Director: Javier Polo
Scriptwriter: -
Executive producer: Lina Badenes - Javier Polo
Production Company: Turanga Films - Impronta Films
Distribution Company: Looking for distribution companies and sales agent
Format: HD

Length: 75 minutes
Involved TVs: -
Broadcasting date: -
Forum edition: 2012
Contact: Lina Badenes / Producer / +34 691 719 141 / lina@turangafilms.com



Mustang



Director: Larry Levene
Scriptwriter: Larry Levene
Executive producer: Ulrich Limmer - Larry Levene
Production Company: Es.Docu - Collina
Filmproduktion - Arnold & Richter Cine Technik
Distribution Company: Alta Films
Format: 1:85

Length: 90 minutes
Involved TVs: TVE – Servus TV
Broadcasting date: 2013, January
Forum edition: 2012
Contact: Larry Levene / larrylevene@gmail.com / +34 647 438 025



El fin del mundo – La fin du monde



Director: Ventura Durall-Sergi Cameron-Salvador Sunyer
Scriptwriter: Ventura Durall-Sergi Cameron-Salvador Sunyer
Executive producer: Thomas Tielsch-Ventura Durall-Cristoph Pasour-Marija Capek
Production Company: FilmTank-Nanouk Films

Distribution Company: -
Format: HD
Length: 85 min / 55 min
Involved TVs: WDR-TVE-Televisió de Catalunya
Broadcasting date: March 2014
Forum edition: 2012
Contact: Ventura Durall / buven@nanouk.tv



El Rey de Canfranc



Director: José Antonio Blanco-Manuel Priede
Scriptwriter: Marcos Escudero-Manuel Priede
Executive producer: Mikel Pruaño-Javier Pruaño
Production Company: Locatpro Films
Distribution Company: Advanced Cinema Entertainment
Format: DVCPRO HD-Canon 5D HD / 16:9 (1920x1080 HD)

Length: 70 minutes
Involved TVs: TVE-France 3
Broadcasting date: October 4th, 2013
Forum edition: 2012
Contact: Mikel Pruaño / mikel@lazofilms.com / mikel@nasaproducciones.com







PARTE-HARTZAILEAK

ASISTENTES

AUDIENCE

ASSISTANTS

COMMISSIONING EDITORS

Planète+



Sandrine Delegiewicz
Pre-acquisition executive documentary channels



France 3 - France Television



Alexandre Cazerès
Conseiller programmes - Unité Documentaires



TV3



Jordi Ambros Hortensí
Co-prod. Commissioning Editor



TVE



Andrés Luque Pérez
Executive Producer



EITB



Aintzane Pérez del Palomar
Co-prod. Commissioning Editor



ARTE FRANCE



Ali Delici
Chargé de programmes / Commissioning Editor



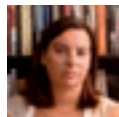
RTS SWISS Television



Gaspard Lamunière
Commissioning Editor Documentaries



Treeline Distribution



Luisa Romeo
CEO



CANAL+



Iñigo Trojaola
Editor Jefe de Documentales



YLE



Pentti Väliandet
Executive producer documentary programmes



Chello Multicanal



Ramón Verdet
On Air Production Coordinator



PROFESSIONALS WITH SELECTED PROJECT

ARIZMENDIARRIETA: EL HOMBRE COOPERATIVO

Urresti PC



Gaizka Urresti Fernández de Valderrama
Director
gaizkaurresti@gmail.com

Altube Filmek



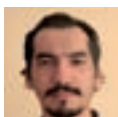
Oihana Olea
Productora Ejecutiva
altubefilmek@gmail.com

CRUZANDO

Dinamo Audiovisual



Diego Cañizal
Guionista y Productor
dcanizalrallo@gmail.com



Andrés Aros González
Director y Productor Ejecutivo
productoradinamo@gmail.com

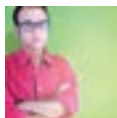
DALI, LACROIX... AU DELA DE L'OBJECTIF

Dolce Vita Films

Jean-Claude Baumerder
Productor
Jean-claude@dolcevita-films.com

DESPUÉS DE LA NIEBLA

Cinetica Produccions S.L.



Luis Ortas Pau
Director
luis@cinetica.tv

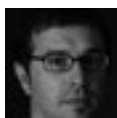
Angela Bosch Rius
Productora Ejecutiva
aboschrius@gmail.com

LES TRANSBORDEUSES D'ORANGES

Les Productions de la Main Vert



David Casals Roma
Director
david_casals@hotmail.com



Antoni Casals Roma
Productor
lleida7@orange.fr

LO PROFUNDO ES EL AIRE

Marmoka Films



Alexander García de Bikuña
Productor Ejecutivo
alex@marmokafilms.com



Gentzane Martínez de Osaba
Producción Ejecutiva
gentzane@marmokafilms.com

Explora Films



Nazaret García Crespo
Producción Ejecutiva
ngarcia@explorafilms.com

Juan Barrero
Director
conlopuesto@gmail.com

MUROS

Arena Comunicación



Pablo Iraburu Allegue
Director
pablo@arenacomunicacion.com



Itziar García Zubiri
Jefa de Producción
Itziar@arenacomunicacion.com

PROFESSIONALS WITH SELECTED PROJECT

OLEG

Intropía Media SL



Serrana Torres
Productora – Directora Creativa
serrana@intropiamedia.com

Tània Balló
Productora Ejecutiva
tania@intropiamedia.com



Andrés Duque Bernal
Director
aduque@me.com



Laia Lafarga Guijarro
Asistente de Producción
laia.lafarga@gmail.com



Berta Mille Martínez
Asistente de Producción
parabertamille@gmail.com

OTEIZA Y SERRA A TRAVÉS DEL MITO DE DÉDALO

Hugo P27

José Luis Ezeiza Zabala
Codirector y Guionista
Jlezeiza2@gmail.com



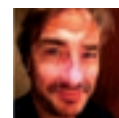
Javier Arsuaga Lecuona
Productor Ejecutivo
ljarsuaga@gmail.com

QUIAN'S OBSESSION THE VILLAGE OF PEACH-TREE FLOWERS

La Lupa Produccions

Enric Ribes Reig
Colaborador
enricribesreig@gmail.com

Oriol Martínez Domínguez
Colaborador
oriolmartinezdominguez@gmail.com



Oriol Gispert Lafuente
Director
oriol@lalupapro.com

ORGANIZATION



Oskar Tejedor
Forum's Director



Silvia Hornos
Communication



José Antonio Nart
Assistant



Catherine Ulmer
Pitching moderator



Ventura Durall i Soler
Tutor of workshop



Jon Ander Alonso
Assistant



María Madarieta
Production Assistant



Ignacio Rotaeché
Managing director



David Berraondo
Adviser



Joxe Portela
President

NOTES

IX. Dokumentalen koprodukzio foroa
 IX Foro de coproducción de documentales
 IX Documentary co-production forum
 IX Forum de coproduction de documentaires

ANTOLATZAILEAK / ORGANIZADORES / ORGANIZED BY



THE INDUSTRY CLUB



DONOSTIA ZINEMALDIA
 FESTIVAL DE SAN SEBASTIÁN
 INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

LAGUNTZAILEAK / COLABORADORES / WITH THE COLLABORATION OF



Polo de Innovación Audiovisual y Digital
 Berrikuntza Digitalen eta Ikus-entzuzkoen Gunea
 Audiovisual and Digital Innovation Center
 Donostia-San Sebastián

